

# **ДОГОВІР № 4ICP41-02001**

**про надання гранту**

м. Київ

«30 вересня 2021 р.

УКРАЇНСЬКИЙ КУЛЬТУРНИЙ ФОНД (далі – Фонд) в особі Виконавчого директора Берковського Владислава Георгійовича, який діє на підставі Положення, з однієї сторони, та Товариство з обмеженою відповідальністю "Видавництво РОДОВІД" (далі – Грантоотримувач), в особі Генерального директора Лихач Лідії Петрівни, що діє на підставі Статуту, з іншої сторони (далі – Сторони), уклали цей Договір про таке.

## **I. ПРЕДМЕТ ДОГОВОРУ**

Фонд надає Грантоотримувачу на умовах, визначених цим Договором, грант для реалізації культурно-мистецького проекту «Авангард Олександри Екстер: київський період» (далі – Проект), опис та мінімальні технічні вимоги до якого наведено у проектній заявці та у кошторисі Проекту згідно з додатками 1 та 2 до цього Договору, а Грантоотримувач реалізує Проект на умовах, визначених цим Договором.

## **II. СТРОКИ РЕАЛІЗАЦІЇ ПРОЄКТУ**

1. Грантоотримувач реалізує Проект до 31 жовтня 2021 року включно з періодом підготовки та надання Фонду пакету звітної документації відповідно до пункту 3 цього Розділу.
2. Проект реалізується згідно з робочим планом реалізації Проекту, визначенним у розділі XI проектної заявки.
3. Для підтвердження реалізації Проекту Грантоотримувач надає Фонду змістовий звіт про виконання Проекту (додаток 3), звіт про находження та використання коштів для реалізації Проекту (додаток 4) з копіями первинних бухгалтерських документів.
4. Датою завершення реалізації Проекту є день підписання Фондом акта про виконання Проекту.

### **ІІІ. СУМА ГРАНТУ, ГРАФІК ПЛАТЕЖІВ ТА ПОРЯДОК РОЗРАХУНКІВ**

1. Загальна сума гранту становить 1 349 420 грн. 00 коп. (один мільйон триста сорок дев'ять тисяч чотириста двадцять гривень 00 копійок) без ПДВ.
2. Фонд надає суму гранту частинами (траншами) у розмірі та у строки, визначені графіком платежів згідно з додатком 5 до цього Договору.
3. У разі невиконання або часткового виконання співфінансування Проекту зі сторони Грантоотримувача та/або партнера по співфінансуванню, у проектах де співфінансування є обов'язковою умовою, Фонд зменшує суму гранту пропорційно до зменшення суми співфінансування. Якщо часткове невиконання співфінансування не впливає на граничні обов'язкові пропорції співфінансування проекту, визначені Фондом, ця норма не застосовується.
4. Перерахування коштів здійснюється в безготівковій формі у національній валюті України шляхом переказу на розрахунковий рахунок Грантоотримувача.

### **ІV. ПРАВА ТА ОБОВ'ЯЗКИ СТОРІН**

1. Грантоотримувач має право на реалізацію Проекту відповідно до умов цього Договору.
2. Грантоотримувач зобов'язується:
  - 1) відповідати за будь-якими зобов'язаннями, покладеними на нього цим Договором;
  - 2) не отримувати прибутку від гранту (крім випадків реалізації проектів, пов'язаних із кіновиробництвом);
  - 3) реалізувати Проект у строки, визначені у пункті 1 розділу ІІ цього Договору;
  - 4) надавати фінансові документи, які підтверджують співфінансування Проекту з інших джерел, у разі надання Фондом гранту на умовах співфінансування;

- 5) у разі якщо реалізацію Проекту буде припинено чи не завершено протягом дії цього Договору, у триденний строк повідомити Фонд про такі обставини. У строк, що не перевищує 10 календарних днів з моменту настання таких обставин, документально підтвердити всі витрати, здійснені за рахунок суми гранту, та повернути Фонду невикористану частину суми гранту;
- 6) зберігати бухгалтерську документацію по Проекту протягом трьох років з моменту підписання акту про виконання Проекту;
- 7) самостійно врегульовувати правовідносини з третіми особами, які пов'язані з виникненням (набуттям) прав на об'єкти авторського права і (або) суміжних прав, використанням таких об'єктів, розпорядженням майновими правами і охороною майнових прав на ці об'єкти, а також охороною особистих немайнових прав відповідно до вимог Закону України "Про авторське право і суміжні права";
- 8) відповідно до чинного законодавства України не допускати наявності у Проекті (продукті Проекту) пропаганди війни, насильства, жорстокості, фашизму і неофашизму, закликів, спрямованих на ліквідацію незалежності України, розпалювання міжетнічної, расової, релігійної ворожнечі, приниження нації, неповаги до національних і релігійних святинь, а також наркоманії, токсикоманії, алкоголізму та інших шкідливих звичок, матеріалів порнографічного характеру.

3. Фонд має право:

- 1) ознайомлюватися з первинною документацією, пов'язаною з реалізацією Проекту;
- 2) вимагати від Грантоотримувача будь-які документи, інформацію та пояснення щодо його дій, пов'язаних з виконанням цього Договору та реалізацією Проекту;
- 3) використовувати безоплатно та на власний розсуд всі документи та інформацію, отримані в процесі реалізації Проекту, якщо таке використання відповідає існуючим правам інтелектуальної та промислової власності;

4) здійснювати контроль та моніторинг реалізації Проєкту, у тому числі за місцезнаходженням Грантоотримувача та/або за місцем фактичної реалізації Проєкту.

4. Фонд зобов'язується:

- 1) надавати організаційно-методичну допомогу Грантоотримувачу;
- 2) контролювати порядок виконання цього Договору, дотримання строків, правильність, обґрунтованість та цільове використання гранту.

## **V. ВІДПОВІДАЛЬНІСТЬ СТОРІН**

1. Сторони відповідають за своїми зобов'язаннями в межах, визначених чинним законодавством України.
2. Фонд не несе відповідальності за завдані Грантоотримувачем збитки, а також збитки, спричинені третім особам.
3. Фонд не несе відповідальності за невиконання Грантоотримувачем своїх зобов'язань перед третіми особами.

## **VI. ПРАВО ВЛАСНОСТІ ЩОДО РЕАЛІЗОВАНОГО ПРОЄКТУ**

1. Право власності, майнові права, права на промислову та інтелектуальну власність, що виникають в результаті реалізації Проєкту, належать Грантоотримувачу, якщо інше не визначено Грантоотримувачем або чинним законодавством.
2. Грантоотримувач гарантує Фонду право використовувати безоплатно та на власний розсуд всі документи та інформацію (результати досліджень), отримані в процесі реалізації Проєкту, якщо таке використання відповідає існуючим правам інтелектуальної та промислової власності.
3. Грантоотримувач використовує всі можливі засоби для популяризації Проєкту, який фінансується за підтримки Фонду. З цією метою рекламні матеріали, офіційні повідомлення, звіти та публікації, продукт, виготовлений у результаті реалізації Проєкту, мають містити інформацію про те, що Проект реалізовано за фінансової підтримки Фонду, з використанням символіки Фонду.

4. Усі публікації Грантоотримувача, що стосуються Проекту, у будь-якій формі та в будь-який спосіб (включаючи мережу Інтернет) мають містити застереження про те, що їх зміст не є офіційною позицією Фонду.

## **VII. ДОПУСТИМІ ВИТРАТИ**

1. Сторони дімовились, що фактичні витрати мають відповідати принципам раціонального управління фінансами, бути відображені в бухгалтерському обліку Грантоотримувача та відповідати витратам, передбаченим у кошторисі Проекту, форму якого наведено у додатку 2 до цього Договору.

2. Сторони домовились, що неприпустимими є такі витрати:

придбання товарів, виконання робіт, надання послуг, що не пов'язані з реалізацією Проекту;

витрати по оплаті посередницьких послуг;

витрати по оплаті товарів, робіт і послуг, які були вже або будуть профінансовані за рахунок інших джерел до або після підписання цього Договору (подвійне фінансування);

витрати, пов'язані з реалізацією проектів, які мають на меті отримання прибутку;

витрати на утримання установ, організацій, в тому числі тих, що є учасниками проектів;

витрати на підготовку проектної заявки для подання на конкурсну програму Фонду;

витрати на проведення капітальних ремонтних робіт, проведення будівельних робіт, розробку у проектно-кошторисної документації;

витрати (замовлення товарів, робіт, послуг), які здійснюються між пов'язаними особами, відносини між якими можуть впливати на умови, або економічні результати їх діяльності чи діяльності осіб, яких вони представляють (за винятком витрат на оплату винагороди членів команди);

інші витрати, Інструкціями для заявників по программам та витрати здійснені не за призначенням.

### **VIII. БУХГАЛТЕРСЬКИЙ ОБЛІК ТА ТЕХНІЧНИЙ КОНТРОЛЬ**

1. Грантоотримувач веде належний бухгалтерський облік та звітує перед Фондом в процесі реалізації Проекту в порядку, передбаченому цим Договором.
2. На вимогу Фонду Грантоотримувач зобов'язаний надати всю необхідну фінансову документацію щодо Проекту.

### **IX. ДОСТРОКОВЕ РОЗІРВАННЯ ДОГОВОРУ**

1. У разі істотних порушень умов цього Договору, визначених Законом України «Про Український культурний фонд», його може бути розірвано за заявою Фонду в односторонньому порядку.
2. Рішення Фонду про розірвання цього Договору приймається за наявності факту істотного порушення його умов.
3. У разі дострокового розірвання цього Договору внаслідок використання будь-якої частини гранту не за призначенням або з порушенням чинного законодавства Грантоотримувач зобов'язаний протягом 20 календарних днів з дня отримання повідомлення про розірвання цього Договору в односторонньому порядку повернути у повному обсязі перераховані Фондом кошти.

### **X. ОБСТАВИНИ НЕПЕРЕБОРНОЇ СИЛИ (ФОРС-МАЖОРНІ ОБСТАВИНИ)**

1. У разі виникнення форс-мажорних обставин Сторони звільняються від своїх зобов'язань за цим Договором. Форс-мажорними обставинами визнаються усі обставини, визначені Законом України «Про торгово-промислові палати в Україні».
2. У разі настання таких обставин кожна зі Сторін має повідомити іншу у письмовій формі протягом 5 календарних днів.

## **XI. ПОРЯДОК ВИРІШЕННЯ СПОРІВ**

1. Тлумачення умов цього Договору здійснюється відповідно до норм чинного законодавства України.
2. Усі спори або розбіжності, що випливають із умов цього Договору або пов'язані з цим Договором та його тлумаченням, дією, припиненням або його розірванням, вирішуються шляхом переговорів між Сторонами. У разі якщо Сторони не можуть дійти згоди шляхом переговорів, такі спори вирішуються у порядку, визначеному чинним законодавством України.

## **XII. ІНШІ УМОВИ**

1. Цей Договір набирає чинності з дня його підписання Сторонами та діє до «31» грудня 2021 року, але у будь-якому випадку до повного виконання Сторонами своїх зобов'язань.

Зміни до цього Договору вносяться шляхом укладення додаткових договорів.

2. У разі зміни уповноваженої особи Сторони невідкладно повідомляють одна одну.

3. Обмін інформацією відбувається між Сторонами будь-якими можливими та прийнятними засобами зв'язку.

4. Електронне повідомлення вважається отриманим Стороною-одержувачем в день його успішного відправлення. Відправлення вважається неуспішним, якщо Сторона, яка його направляє, отримує повідомлення про те, що воно не було відправлено. У цьому разі Сторона, яка направляє повідомлення, має негайно відправити його ще раз за будь-якими іншими відомими та попередньо визначеними адресами, зазначеними у пункті 6 цього розділу.

5. Кореспонденція, що направляється Сторонами з використанням послуг поштового зв'язку, вважається отриманою Стороною в установленому законодавством порядку.

6. Контактні особи:

1) контактна особа Фонду:

Проектний відділ Українського культурного фонду  
01010, м. Київ, вул. Лаврська, 10-12  
+38 044 504-22-56  
[programa.cult@ucf.in.ua](mailto:programa.cult@ucf.in.ua)

2) контактна особа Грантоотримувача:

Левченко Анна Михайлівна;

7. Грантоотримувач вживає всіх необхідних заходів для запобігання випадкам, коли неупереджене та справедливе здійснення цього Договору конфліктує з особистими інтересами (інтересами членів родини), інтересами економічного характеру чи будь-якими іншими подібними інтересами (далі – Конфлікт інтересів).

8. Про будь-який випадок, що містить або може призвести до Конфлікту інтересів під час виконання цього Договору, Грантоотримувач зобов'язується негайно позідомити Фонд у письмовій формі.

9. Фонд та Грантоотримувач зобов'язуються дотримуватись конфіденційності щодо інформації та змістових матеріалів Проекту, які стали відомі під час виконання цього Договору.

10. У разі якщо правила і процедури для Грантоотримувачів вимагають проведення публічних закупівель, такі правила і процедури мають відповідати національним або міжнародним стандартам та принципам прозорості, пропорційності, ефективного фінансового управління, рівного ставлення і відсутності дискримінації.

11. Грантоотримувач погоджується, що будь-які персональні дані, зазначені у цьому Договорі, обробляються Фондом відповідно до Закону України «Про захист персональних даних».

12. Договір складено українською мовою у двох примірниках (по одному для кожної зі Сторін), що мають однакову юридичну силу.

### XIII. ДОДАТКИ ДО ДОГОВОРУ

Невід'ємними частинами цього Договору є додатки до нього, а саме:

додаток 1 – проектна заявка;

додаток 2 – кошторис Проекту;

додаток 3 – змістовий звіт про виконання Проекту;

додаток 4 – звіт про надходження та використання коштів для реалізації

Проекту;

додаток 5 – графік платежів.

### XIV. РЕКВІЗИТИ СТОРИН

#### Фонд

Український культурний фонд

Юридична адреса:

01601, м. Київ, вул. І. Франка, 19

Адреса для листування:

01010, м. Київ, вул. Лаврська, 10-12

ЄДРПОУ: 41436842

Банківські реквізити:

Назва банку/філії: ГУДКСУ у м. Києві

P/r: UA603201720343110001000000458

Тел.: +38 (044) 504-22-66

#### Грантоотримувач

Товариство з обмеженою  
відповідальністю "Видавництво  
РОДОВІД"

Юридична адреса:

01023, місто Київ, вулиця Леоніда

Первомайського, будинок 5

Адреса для листування:

01001, м. Київ, вул. Хрещатик, 17 к. 45

ЄДРПОУ: 32110273

Банківські реквізити:

Назва банку/філії: АТ КБ

"ПРИВАТБАНК"

P/r: UA813052990000026004016202169

Тел.: +380674044405

Виконавчий директор

В.Г. Берковський



Генеральний директор

Д.П. Лихач

М.П.



УКРАЇНСЬКИЙ  
КУЛЬТУРНИЙ  
ФОНД

Додаток 1  
до Договору про надання гранту № 4ICP41-02001  
від «30» березня 2021 р.

Сезон: Грантовий сезон 2021

Програма: Інноваційний культурний продукт

Лот: ЛОТ 4. Література та медіа

Конкурс: Індивідуальний

Заявка: 4ICP41-02001

**Назва проекту: Авангард Олександри Екстер:  
київський період**

## Візитна картка

### Назва проекту

Авангард Олександри Екстер: київський період

### Назва проекту англійською мовою

Alexandra Exter Avant-garde: Kyiv Period

### Географія реалізації проекту

#### Населений пункт

Київ

#### Початок проекту

2021-06

#### Кінець проекту (включно із фінальним звітуванням)

2021-10-31

#### Тривалість проекту в місяцях

5

#### Формат проекту

наживо та онлайн



**Пріоритетний сектор**  
література та видавнича справа

**Основний продукт**  
Видання (друковане/електронне)

**Ключові слова за напрямами**  
перформанс  
книговидання

**Конкурсна програма**  
Інноваційний культурний продукт

**Лот**  
ЛОТ 4. Література та медіа

**Тип проекту**  
Індивідуальний

## **Інформація про контактну особу**

**Прізвище, ім'я та по-батькові**  
Левченко Ганна Михайлівна

**Телефон**

**Електронна пошта**

**Функції в проекті**  
Координаторка та лінійна менеджерка

## **Загальна інформація про проект**

### **Коротка інформація про проект**

“Амазонка авангарду” Олександра Екстер сформувалася і вийшла на світову арену саме в київський період своєї кар'єри. В Києві Олександра стала символом нового мистецтва, сміливо поєднуючи навчання в українських і паризьких мистецьких школах, колорові ритми селянських вишивок і



Anna Levchenko



авангардних олій, твори супрематизму і народних майстрів в одній виставці, костюми для танцювальних студій, професійного театру та фешн індустрії. Проект "Екстер. Київський період" представить багатогранну творчу спадщину мисткині у мистецькій монографії. Її роль новаторки на київській та світовій сценах буде підкреслена презентацією книжки на перформансі-виставці, що включатиме дизайн одягу, відеоінсталяції та сучасний танець.

### **Коротка інформація про проект англійською мовою**

Artist Alexandra Exter formed her ideas and entered the world arena during the Kyiv period of her career. In Kyiv, Alexandra became a symbol of new art. She incorporated folk art and futurist elements while creating works for theater decorations and costumes. The project "Exter. Kyiv Period" aims to present the heritage of the outstanding artist in a visual book in Ukrainian "Alexandra Exter." Her role in creating new art on the Kyiv and world stages will be exemplified through a performance presentation of the book in an immersive evening exhibition that incorporates fashion design and contemporary dance.

### **Запитувана сума від УКФ (у гривнях, відповідно до Бюджету)**

1349420.00

### **Загальний бюджет проекту**

1459420.00

### **Сума співфінансування**

110000.00

### **Перелік джерел співфінансування та сума їх співфінансування (окрім Фонду)**

#### **Джерело співфінансування та сума**

110000.00. Кошти заявитика

### **Сума реінвестиції**

0

### **Чи використовуються у проекті результати/об'єкти інтелектуальної діяльності?**

Так

### **Чи врегульовані майнові та немайнові права авторів та їх правонаступників**



*Лариса Мельникова, Наталя А.Н.*

**на використання результатів / об'єктів інтелектуальної діяльності, що використовуватимуться у проекті, згідно з Законом України «Про авторське право і суміжні права»?**

Так

## **Інформація про організацію-заявника**

### **Повне найменування організації-заявника**

Товариство з обмеженою відповідальністю “Видавництво РОДОВІД”

### **Повне найменування організації-заявника англійською мовою**

Limited Liability Company “RODOVID PRESS”

### **Код ЄДРПОУ**

32110273

**Активне посилання на установчий документ (Статут, Положення, інше) на вебсайті Міністерства юстиції України або на іншому вебресурсі**  
<http://rodovid.net/statut.html>

### **Організаційно-правова форма**

Товариство з обмеженою відповідальністю

### **Вид діяльності організації-заявника за КВЕД, що відповідає напряму програми/ЛОТ-у**

58.11 Видання книг 90.00 управління установами та надання послуг для задоволення культурних і розважальних пістреб клієнтів Організація та проведення виставок, конференцій, семінарів, інших культурно-просвітніх заходів

### **Дата реєстрації організації**

2002-07-22

### **Юридична адреса організації**

вул. Л. Первомайського, 5 Київ 01023

### **Поштова адреса організації**

вул. Хрещатик, 17 к. 45 Київ 01001

### **Область (відповідно до юридичної адреси)**

*Відповідь видавництва РОДОВІД* *А.Н.*



Київська

**Тип населеного пункту**

Місто

**Назва населеного пункту (відповідно до юридичної адреси)**

Київ

**Активне посилання на сайт та (або) сторінки у соціальних мережах**

<http://rodovid.net/> <https://www.facebook.com/rodovidbooks/> <https://www.instagram.com/rodovidpress>

**Прізвище, ім'я та по-батькові керівника організації**

Лихач Лідія Петрівна

**Телефон керівника організації**

**Електронна пошта керівника організації**

**Чи притягався керівник організації коли-небудь до кримінальної відповідальності?**

Ні

**Чи притягався керівник організації-заявника до адміністративної відповідальності за порушення законодавства у сфері запобігання та протидії корупції, або чи має судимість, незняту чи непогашену у встановленому законом порядку?**

Ні

**Зазначте кінцевого бенефіціарного власника / власників організації-заявника із вказанням громадянства**

Лідія Петрівна Лихач, засновниця, громадянка України Ірина Миколаївна Пасічник, співзасновниця, громадянка України

**Чи притягався (-лися) кінцеві бенефіціарні власник (-и) організації коли-небудь до кримінальної відповідальності?**

Ні

**Чи є відкриті судові провадження стосовно організації-заявника на момент**



*Директор Родовід Лихач Л. П.*

**подання заявки?**

ні

**Наявність матеріально-технічної бази для виконання проекту**

Видавництво володіє усім необхідним для організації роботи над проектом – офіс у Києві з обладнанням: комп'ютери, телефони, принтери і сканери, інтернет зв'язок. В офісі працюють редактори, менеджери, директорка. Видавництво має налагоджені зв'язки з українськими і інтернаціональними музеями, мистецтвознавцями, дизайнерами, поліграфістами та іншими виконавцями. Для виконання проекту через ФОП також будуть залучені досвідчені менеджерка з комунікацій, лінійна менеджерка, група дизайнерів, координаторка.

**Чи подавалася Ваша організація на конкурси Фонду в попередні роки у ролі заявника?**

Так. 2018: "ТЕУРА. Софія Яблонська", (OTP2033) "НАШ ГЕРБ" (OTP1361)

2019: "Серія перекладів фундаментальних наукових текстів з історії та теорії фотографії й мистецтва" (62001)

2020: "НАРБУТ ХХІ" (ЗЕВЕ43-2001)

**Чи є цей проект продовженням або наступним етапом проекту, реалізованого за підтримки УКФ?**

Ні

**Чи цей проект (повністю чи частково) подавався на інші конкурси підтримки з коштів державного чи місцевих бюджетів?**

Ні

**Чи реалізовували проекти за підтримки Фонду у попередні роки?**

Так. "ТЕУРА. Софія Яблонська" (OTP2033; сума гранту 1 279 722,00 грн) <http://rodovid.net/project/teoura>

"НАШ ГЕРБ" (OTP1361; сума гранту 460 595,00 грн) <http://rodovid.net/product/233/nash-herb-ukrayinski-symvoly-vid-kniazhykh-chasiv-do-sohodennia/> <https://ucf.in.ua/archive/5f16bb37a3773a612d7af3e3>

У 2019 у ролі заявника: "Серія перекладів фундаментальних наукових текстів з історії та теорії фотографії й мистецтва" (62001; сума гранту 1 391 017,00 грн) <http://rodovid.net/project/photography> <https://ucf.in.ua/archive/5f0a2773cd6c230d893eac73>

У 2020 у ролі заявника: ЗЕВЕ43-2001 "НАРБУТ ХХІ" (ЗЕВЕ43-2001; сума гранту 1 498 175,00 грн) <https://narbutxxi.rodovid.net/>



Директорка  
Марина Панова

Лихас Н.Н.

## **Приклади успішно реалізованих проектів за підтримки інших донорів протягом останніх трьох років**

### **Проект**

2020: "ТЕТЕЯНА ЯБЛОНСЬКА. Щоденники, спогади, роздуми": <https://rodovid.net/product/260/tetiana-iablonska-shhodennyky-spchady-rozduomy>  
2019-2020:

### **Проект**

2018: KAZIMIR MALÉVITCH. LA PÉRIODE KIÉVIENNE 1928-1930 / французька версія, Монографія та виставка в Санлісі й Парижі, Франція <http://rodovid.net/product/231/kazimir-malvitch-la-priode-kivienne-19281930/>

### **Проект**

2017: KAZIMIR MALEVICH. KYIV PERIOD 1928-1930 / англійська версія <http://rodovid.net/product/179/kazimir-malevich-kyiv-period-19281930/>

### **Проект**

ЧЕРЕЗ ЛІНЗУ: РОЗГИНАЮЧИ ЖИТТЯ / THROUGH THE LENS: UNBENDING LIFE  
Виставка фотографій Софії Яблонської, Євгенія Павлова та Сергія Мельниченка (Чикаго, США) <https://uima-chicago.org/new-blog/2020/4/10/through-the-lens-unbending-life>

### **Проект**

"Чисте мистецтво" (2017): виставка в Мистецькому Арсеналі і видавничий проект (кураторка Лідія Лихач, співкуратор Петро Гончар) / <https://rodovid.net/product/205/chyste-mystetstvo-pure-art/>

## **Детальний опис проекту**

**Обґрунтуйте актуальність проекту для культурного контексту або міста, або села, або області, або країни в ретроспективі останнього десятиліття**

Проект "Екстер. Київський період" надзвичайно важливий для культурного і мистецького контексту Києва і всієї України. Він повертає Олександру Екстер – одну з найвідоміших постатей світового авангарду до Києва. В Києві вона проживала від 4-х до 34-х років (1886-1920): закінчила гімназію, починала навчання в художньому училищі, вийшла заміж, перші виставки, перші поїздки за кордон і відкриття постійного напрямку Київ-Париж-Київ. В Києві Олександра Екстер стала відомою мисткинею, викладачем нової формациї, дослідником народного мистецтва і продюсером народних майстрів на



Сурегор с УГА

Лиха Л.Н.

українських і світових виставках. Але чи не найважливіша була її роль провідника у творенні авангардного мистецтва, об'єднання мистецтв і творенні нового середовища.

Останніми роками надано особливогозвучання українським мистцям-модерністам й посилено ними мистецький український дискурс. Через виставки, видання, конференції по-новому зазвучали Олександр Богомазов, Казимир Малевич, Георгій Нарбут, Михайло Бойчук, тощо. Серед цих персоналій надзвичайно мало жінок (як і у всій історії мистецтва). Коли згадуємо відомих персон минулого, неможливо не помітити непропорційно малу кількість жінок. Саме тому важливим є популяризувати тих мисткинь, які можуть стати рольовими моделями і тим самим руйнувати образ мистецтва як тої царини, де успіху досягають здебільшого чоловіки. Період початку 20-го століття, коли жінки почали отримувати значно більше свободи і незалежності, був доволі плідним на видатних жінок. Однією з них і є Олександра Екстер.

Актуальним цей проект є і з точки зору культурної дипломатії, адже значна частина мистців українського авангарду у світовому мистецтві відомі як "російські". Наприклад, на виставці у МОМА (Нью-Йорк) 2017 року Екстер була вказана як російська художниця, а разом з нею і решта. Саме тому важливо докладати зусиль для того, щоб позбутися цього імперського "спадку", голосно заявляти про те, звідки родом Олександра Екстер. Такі проекти створюють підґрунтя для міжнародного визнання її саме як мисткині з Києва.

Переклад українською і видання мистецької монографії Георгія Коваленка "Олександра Екстер" представить багатогранну творчість і життя видатної мисткині із акцентами на її київський період творчості. До монографії увійде багато творів, ескізів, фотографій мисткині, які зберігаються у відомих музеїчних колекціях світу.

Іншою складовою проекту є вечірня презентація книжки / мистецький перформанс після прес-конференції за участі автора Георгія Коваленка, редакторки Ярини Цимбал, перекладачки Марії Панченко, дизайнерів Іллі Павлова і Марії Норазян/студія ГРАФПРОМ та багаточисельної академічної мистецької публіки.

Презентацію-перформанс плануємо в "Мистецькому Арсеналі" спільно з командою Мистецького Арсеналу в рамках їхнього виставкового футуристичного проекту. Сподіваємося, що таке поєднання проектів,



*Георгій Коваленко — Михаїл А. Д.*

збільшимо їх звучання і значення.

Це також посилить обох партнерів і відповідатиме нашим спільним цілям, програмам і інституційним політикам.

Перформанс-презентація задуманий на підтримку монографії мистецької спадщини Олександри Екстер та її унікальної ролі київського періоду у творенні нового мистецтва.

На початку ХХ століття у час нових соціальних змін музиканти, художники, сценографи, танцюристи об'єднувалися в колі Екстер й творили нове середовище, нові сенси. Так само сьогодні, в час глобальних і по-своєму революційних змін, перформанс-презентація як своєрідне дзеркало часу, в якому через сто років на честь Олександри Екстер постануть ритми, кольори, мистецькі пошуки у виконанні сучасних фешн дизайнерів (колекція суконь від Vozianov/Федора Возіанова, капелюшків від Zahara/Лідії Захарченко), контемпорарі київських і інтернаціональних танцюристів (хореографія Стефанії Нолл/ Stefanie Noll (Ballet BC, Канада) за участю Cree Barnett-Williams (фрілансерка, Берлін-Лондон) і Zenon Zubryuk (Ballet BC, Канада), відео інсталяції, сучасної музики.

Відео версію перформансу-презентації створить режисер Роман Хімей.

Таке поєднання моди, перформансу, мистецтва і літератури цілком в дусі того періоду, коли творила Екстер - авангардисти початку 20 століття багато експериментували з поєднанням різних сфер мистецтва. Цей підхід не втратив актуальності й досі.

### **Як проект реалізує пріоритети обраної конкурсної програми/ЛОТу?**

Проект "Екстер. Київський період" спрямований на створення якісного культурного продукту, що сприяє створенню кроссекторальних партнерств між такими секторами, як видавнича справа, мода, сучасний танець, відеомистецтво.

Такий синтез різних мистецтв стимулює розвиток книговидання, залучаючи нові аудиторії і розширюючи коло споживачів.

Також проект підтримує промоцію культурної мистецької спадщини і А залучення іноземних виконавців до перформансу також сприяє інтернаціоналізації української культури. Також він позитивно впливає на формування національної ідентичності, наголошуючи на Київському періоді в житті відомої своєю творчістю в усьому світі мисткині.

**Обґрунтуйте важливість проекту для організації-заявника (та вашого**

*Олена Григорівна Краснова — Лихач А.А.*

**партнерства за наявності), з огляду на основні / стратегічні напрями діяльності організації-заявника (та організації-партнера за наявності)**

Видавництво РОДОВІД понад 20 років займається виданням якісних книжок про українську культуру і мистецтво, а також популяризацією українських мистців і мистецьких видань через різні кроссекторальні проекти. В рамках цих проектів РОДОВІД організовує виставки мистецтва і фотографії паралельно до презентації книжок (Тетяна Яблонська, Катерина Білокур), влаштовує конкурси фотокниг (Ukrainian Photobook Dummy Award), перформанси (презентація книжки Анастасії Лазуренко на Odesa Photo Days), тощо. Наприклад, паралельно з виданням книжок про Георгія Нарбута було організовано конкурс дизайнерських плакатів, виставку і знято документальний фільм-інтерв'ю. В 2018-му в рамках міжнародного проекту Паризького місяця українського авангарду (за підтримки УКФ) мистецтво українського авангарду було представлено через сучасну українську моду – проект Возіанова “Супрематизм 2.0”. Проект “Екстер. Київський період” продовжує тему промоції українського мистецтва через поєднання різних елементів: книговидання, перформансу, моди. Він стане першим досвідом для заявника у роботі з сучасним танцем. Задля цього укладено попередні домовленості з професійними танцюристами, а також залучено лінійну менеджерку, яка має досвід у реалізації складних кроссекторальних проектів.

Цей проект стратегічно доповнює видавничий ряд РОДОВОДУ у створенні й виданні світової історії українського авангарду, що повертає добре відомих у світі мистців в їх органічний київський/український контекст. Так відбулося із “поверненням” Казимира Малевича, Георгія Нарбута, українських мистців Паризької школи. Проект “Екстер. Київський період” збуджує надзвичайні передчуття історичного “повернення” в Київ Олександри Екстер – якраз в грудні 1920-го року 100 років тому вона назавжди переїхала з Києва.

### **Чому проект є унікальним?**

Проект є унікальним, адже досі в Україні не було видано жодної ґрунтовної монографії про Олександру Екстер. Единим виданням про Екстер був каталог виставки в Національному художньому музеї (2009), який містить лише збірку творів з виставки. Унікальним є також застосування різних елементів: перформативного, літературного, сарторіального, комунікаційного з метою популяризації творчості мисткині. Такий мікс дозволяє розширити аудиторію і залучити тих, хто не є активними споживачами візуального мистецтва.



*Олена Дудник*

*Марія А.Н.*

Видавничий проект/візуальна книжка стане потужним імпульсом творення нового кроссектрольного діалогу – візуальне мистецтво в колі творів сучасного танцю, моди, відео створить новий формат сприйняття.

### **Чому проект є інноваційним?**

Олександра Екстер була добре відома за свої сценічні оформлення та костюми для театру й кіно. Втім, з відстані 100 років ми дивимося на ці твори через дрібні чорно-білі фотографії з вистав і ескізи костюмів і декорацій. Ці ескізи, звісно, не були створені як окремий твір мистецтва і дають слабке уялення про те, яким саме було сценічне мистецтво Екстер.

Інноваційність проекту полягає у використанні насправді дуже очевидного рішення: показати мистецтво Екстер за допомогою перформативного мистецтва. Це поєднання є незвичним та інноваційним для книговидання, але в той же час дуже логічним. Перформативна складова насичує емоціями ті сфери, яким бракує цього елементу "подієвості", моментального захвату. Вона робить тему цікавою і доступною як для тих, хто любить читати довгі книжки, так і для тих, хто звик до інстаграмної візуальності та споживає інформацію "кліповою свідомістю". Сучасна цифрова реальність привчила глядачів звертати увагу передусім на яскраві та динамічні об'єкти, і такий синтез мистецтв гарно пристосовується до цього.

Видання й презентація проекту "Екстер. Київський період" створює новий формат сприйняття українського мистецтва – через підсилення мистецької спадщини сучасними мистецькими практиками, до яких залучені інтернаціональні учасники (хореографи, танцюристи). Таким чином плануємо розширити аудиторію зацікавлених в українському мистецтві - до тих людей, які прийдуть через зацікавлення модою і танцями, а також і частку закордонної аудиторії, яка додається завдяки участі іноземних танцюристів.

### **Основна мета проекту**

Мета проекту – сприяти популяризації творчої спадщини киянки Олександри Екстер в Україні через видання мистецької монографії й підкреслити її авангардну роль творця нових ідей, нового мистецтва через поєднання сучасних мистецьких практик.

### **Цілі проекту**

#### **Ціль**

Презентувати творчість київського періоду Олександри Екстер



*Аурелія Ніколаєва*

*Лихач 117.*

професіональній аудиторії

### **Завдання**

Перекласти, видрукувати й розповсюдити ілюстровану україномовну мистецьку монографію “Олександра Екстер”

### **Результат 1**

Професійна аудиторія дізналася більше про творчість Олександри Екстер

### **Результат 2**

Видано якісну монографію про Екстер

### **Індикатори досягнення результатів**

500 екземплярів друкованої мистецької монографії “Олександра Екстер”

(Формат: 230 x 280 мм, обєм: 408 стор. Тверда обкладинка, колір)

500 екземплярів розповсюджено серед бібліотек, музеїв, мистецьких і громадських інституцій, професійної аудиторії

### **Ціль**

Підкреслити визначну роль Олександри Екстер у творенні нових мистецтв, нового київського середовища, зокрема через її захоплення різними мистецькими практиками, об'єднання різних галузей мистецтв

### **Завдання**

Залучити сучасних дизайнерів до створення фешн об'єктів, які переосмислюють творчість Екстер; Підготувати і провести мистецький перформанс-презентацію із залученням творців моди, сучасної танцювальної хореографії, відео інсталяцій.

### **Результат 1**

Організовано і проведено презентацію-перформанс в “Мистецькому Арсеналі” в Києві (в рамках виставкового проекту про український футуризм) 10 об'єктів/костюмів створено дизайнером одягу Федором Возіановим і використано у перформансі. А також використані графічні дизайн ескізи цих об'єктів: 4 капелюшки створено дизайнеркою Лідією Захарченко й використано у перформансі. Підготовлено танцювальне шоу (як частина перформансу) на 20 хв. Організовано і проведено презентацію-перформанс в “Мистецькому Арсеналі” в Києві (в рамках виставкового проекту про український футуризм): 18-25 жовтня за попередньою домовленістю з МА (лист від Мист. Арсеналу додається).

*Директор Державного*



*Лицар А. П.*

## **Результат 2**

Представники професійної та широкої аудиторії дізналися про Екстер як новаторку.

### **Індикатори досягнення результатів**

Постановка інноваційного перформансу-презентації в “Мистецькому Арсеналі”;

Створення відео версії перфомансу й розміщення його у вільному доступі на youtube каналі РОДОВОДУ та в соціальних мережах

150-300 відвідувачів презентації й її генеральної репетиції;

20 000 переглядів відео перформансу на онлайн платформах відео.

Онлайн трансляція

### **Ціль**

Провести масштабну комунікаційну кампанію для популяризації творчості киянки Олександри Екстер серед широкої аудиторії

### **Завдання**

Розмістити публікації про Олександру Екстер в ЗМІ широкого профілю та ЗМІ про мистецтво; Провести інформаційну кампанію в соцмережах

## **Результат 1**

Представники широкої аудиторії дізналися про творчість Олександри Екстер

## **Результат 2**

Матеріали про Екстер та Київський період розміщені у медіа різного напрямку, включно з фешн виданнями

### **Індикатори досягнення результатів**

100 000 охоплення комунікаційної кампанії в ЗМІ

400 000 охоплення комунікаційної кампанії в соцмережах

### **Опишіть у кількісних та якісних показниках пряму цільову аудиторію проекту**

Пряма цільова аудиторія поділяється на такі частини:

Професійна аудиторія: мистці, мистецтвознавці, історики мистецтва, культурологи, студенти гуманітарних та творчих дисциплін, музейники, галеристи, куратори, журналісти. 5 000

Бібліотеки, мистецькі та гуманітарні ВНЗ, музеї, культурні інституції та їх співробітники 80 інституцій, 3000 осіб



Ляшенко

Ляшенко А.І.

Широка аудиторія – люди, які цікавляться мистецтвом, модою, сучасними танцями та іншими перформативними мистецтвами. 100 000

### **Опишіть у кількісних та якісних показниках опосередковану (непряму) аудиторію проекту**

Опосередкована аудиторія:

Люди, які читають ЗМІ широкого профілю, в яких буде опубліковано інформацію про проект. 200 000

Читачі бібліотек, відвідувачі культурних інституцій, в яких буде розповсюджено тираж монографії “Олександра Екстер” 30 000

### **Яким чином були визначені їх культурні потреби, інтереси?**

За понад два десятка років, в які видавництво РОДОВІД займається виданням книг – від народної вишивки, килимів, наїву до серії українського модернізму, класики, сучасного мистецтва й фотографії, ми наростили різні аудиторії й вивчили деякі уподобання аудиторії, зацікавлених українським мистецтвом. Серед професійної аудиторії є великий запит на якісні дослідження, які би поєднували у собі інформативні тексти, якісний дизайн і велику кількість ілюстрацій. Багато видань РОДОВОДУ фокусуються саме на мистецтві початку 20 століття, модернізмі, авангарді. Серед найвідоміших мистців цього періоду є багато таких, про яких видано мало досліджень. Серед них і Екстер, про яку нерідко запитують читачі в пошуках інформації.

З культурними інституціями РОДОВІД співпрацює постійно у видавничих та кроссекторальних проектах. Ми регулярно даруємо і розповсюджуємо книжки у бібліотеки, ВНЗ і культурних установи, і отримуємо багато позитивних відгуків від їх співробітників та користувачів.

Протягом трьох останніх років РОДОВІД створив кілька актуальних і популярних проектів, зацікавлення якими також підтвердили, що в Україні є значна частина людей, які не є професіоналами у сфері мистецтва чи дотичних, але цікавляться мистецькими виданнями, альбомами і монографіями. Представники цієї аудиторії - це ті, хто цікавиться мистецькими виданнями тоді, коли дізнаються про них через різноманітні канали: ЗМІ широкого профілю, соцмережі, а також щікаві події, такі як презентація-перформанс, тощо.

**У який спосіб кінцеві результати проекту будуть задовольняти (повністю або частково) культурні потреби та інтереси обраної (их) аудиторії?**  
Професійна аудиторія зацікавлена в якісних мистецьких виданнях.



*Дарина Неструхова* *Лиса А.П.*

Представники цього сегменту матимуть змогу отримати примірник накладу, прочитати книжку через бібліотеки та культурні інституції, в яких вони будуть поширені, або прочитати уривки, які будуть опубліковані у ЗМІ. Широка аудиторія дізнається більше про Олександру Екстер, її творчість, атмосферу мистецького авангарду Києву початку 20 століття через прочитання матеріалів на цю тему в ЗМІ та соцмережах, опублікованих в рамках комунікаційної кампанії проекту. Також на цю аудиторію розрахований відеозапис перформансу, розміщений на платформах відео у вільному доступі.

**Хто є зацікавленою стороною (ами) проекту (особи чи інституції, які можуть – безпосередньо чи опосередковано, позитивно чи негативно – впливати на проект чи бути під впливом проекту)? Зазначте, у який спосіб та використовуючи які інструменти будете працювати з ними**

Художні музеї, мистецькі центри, що працюють з темами українського авангарду/ модернізму і готують зі своїх колекцій нові проєкти, виставки, інсталяції, онлайн кооперації з іншими мистецтвами; Вищі учебні заклади, які мають кафедри мистецтва, мистецтвознавства, культурології, дизайну, театральної сценографії. Вони можуть застосовувати дослідження життя і творчості Екстер з освітньою метою.

**Які ключові повідомлення, яких спікерів буде обрано для поширення інформації про проект серед прямої (их) цільової (их) аудиторії (їй), опосередкованої аудиторії, потенційних партнерів, широкої аудиторії?**

Спікер(к)и: Для професійної аудиторії (мистецтвознавці, художники, куратори, ін.) - Георгій Коваленко, Дмитро Горбачов, Мирослава Мудрак, Жан-Клод Маркаде, Лідія Аполлонова Для креативної індустрії - Федір Возіанов, Стефанія Нолл, Лідія Захарченко, Павло Мазай, Лілія Пустовіт, Таня Соловей, Ілля Павлов, Марія Норазян Для широкої аудиторії - Лідія Лихач, Валентина Клименко Ключові повідомлення Для професійної аудиторії (мистецтвознавці, художники): "Київський період - плідний і експериментальний час у творчій біографії Олександри Екстер" Для представників креативної індустрії: "Великий художник – це завжди сміливий і креативний новатор" "Пошуки Олександри Екстер в кольорі, ритмі – джерело натхнення для сучасних творців" Для широксї аудиторії: "Олександра Екстер – одна з ключових фігур світового мистецького авангарду" "Жінка-художниця і авангардистка – подвійна сміливість початку ХХ століття"

**Які методи комунікації (відео, аудіо контент, промо кампанії в соціальних мережах, амбасадори, тощо) та канали комунікації (вебсайт проекту,**



*Дар'я Юріївна Мудрак*

*Лихач А.Н.*

**соціальні мережі тощо) будуть залучені під час реалізації проекту?**

Оскільки в проекті домінує візуальна і динамічна складова, важливим методом комунікації буде відеозапис перформансу (Роман Хімей)

Відео буде просуватися на відео платформах і поширюватися на сторінках заявника в соцмережах (Facebook, Instagram, YouTube).

Завдяки fashion складовій проекту плануємо створити серію публікацій та анонсів перформансу в журналах про моду, а також опубліковати тематичну editorial зйомку (ведено перемовини з Vogue, а також Harpers Bazaar та Elle).

Промокампанії у соцмережах будуть просувати основні продукти: видання і перформанс. Також на сторінці видавництва в у Facebook та Instagram будуть виходити щотижневі пости про

Також інформація про проект буде на сайті видавництва РОДОВІД та в регулярній розсилці видавництва (2 рази на тиждень)

Плануємо залучити до співпраці таких лідерів думок:

Ліза Герман, Артем Климчук, Іван Фролов, Маша Рева, Лілія Пустовіт, Ірина Каравай

Таня Соловей, Світлана Бевза, Ірина Славінська, Ярина Ковчег.

**Які засоби масової інформації будуть висвітлювати реалізацію та результати проекту (вкажіть назви засобів масової інформації та кількість публікацій/матеріалів, які заплановані)?**

YourArt, Антиквар, Korydor, "Збруч" (Львів), kontur.media (Львів), газета "День", "Україна молоді", "Газета по-українськи", "Критика", Новое время, Vogue, Elle, L'Officiel, Harpers' Bazaar, Marie Claire, The Ukrainians (Львів), The Village, Історична правда, Читомс, Літакцент, "Український тиждень", "Радіо Свобода", ukrainky.com, KyivDaily, InKyiv, PlatforMa, vctr.media, Мітєць, inspired.ua

20 публікацій

Телебачення. Плануємо залучити до висвітлення перформансу такі ТБ канали, як 1+1, 5 канал, Культура, ICTV, Новий канал та ін.

Не менше 5 сюжетів на ТБ

Радіо: запланована співпраця з UA: Українське радіо, радіо Культура  
Не менше 2 ефірів на радіо



Директор Марина

Михайло, А. Д.

**Яких кількісних та якісних показників ви плануєте досягти в результаті виконання інформаційної складової проекту?**

З творчою спадщиною української модерністки Олександри Екстер (візуальна книжка), її інноваційними методами в творенні нового мистецтва / контексту (перформанс-презентація і його відеозапис) ознайомиться понад 400 000 осіб внаслідок активної інформаційної кампанії в соціальних мережах, ютубі, ін.

Охоплення інформаційної кампанії у ЗМІ - 100 000

**Яких довгострокових результатів вдасться досягнути завдяки реалізації проекту? Що буде підтвердженням досягнення мети проекту?**

Для багатьох наступних поколінь ім'я модерністки Олександри Екстер найперше буде асоціюватися з Києвом, зародженням авангардного мистецтва в Києві, мотором перших виставок авангардних мистців й інноваційного поєднання селянського й футуристичного у спільніх проектах, дослідженням і відкриттям наївного та народного мистецтва як такого та презентація його на світових сценах (як ми пам'ятаємо, перша презентація супрематизму Малевича відбулася саме на виставці "сучасного декоративного мистецтва" (1915), яку організувала Екстер, і на якій також експонувався Євгеній Пшеченко, майстер вишивки з Вербівки, що на Черкащині).

Олександра Екстер є і буде не тільки "великою сторінкою" історії українською мистецтва, а й великим натхненням креативних індустрій, культурного туризму, гідною частиною урбаністичного київського середовища через адреси життя і творчості Екстер в Києві.

Підтвердженням досягнення мети стане відчутна присутність Екстер в українському інформаційному просторі; позитивні відгуки представників ЦА.

**Опишіть соціальну (супільну) цінність результатів проекту**

Старання багатьох мистців з різних секторів мистецтва, покладені в перформанс-презентацію творчої спадщини Олександри Екстер, мають створити ефект повернення Екстер до Києва як великої ідеї творення нового, інноваційного. Це повернення з минулого має бути помітним і поверненням до Міста її дитячих і молодих років, до його урбаністичного контексту – до арт студії, де вона працювала й збирала учнів, до танцювальної студії Броніслави Ніжинської, костюми для якої створювала, до музеїніх залів, де проводила виставки. Олександра Екстер через київські адреси має повернутися до столиці України як мистецький маршрут, як частина контемпорарі життя. Це важливо для багатьох киян і тих, хто проживає в місті. Як і 100 років тому, Олександра жила в Києві в Європі, працювала в інтернаціональних проектах, приймала участь в паризьких

*Директор АМУЗАХУ — Михайло І.Л.*



салонах разом з іншими киянами – Олександром Архипенком і не киянами Давидом Бурлюком, Василем Хмелюком, Олексою Грищенком, ін.

**Яким чином буде забезпечений вільний доступ до напрацювань та / або кінцевих результатів проекту?**

Видрукувана ілюстрована монографія (500 прим.) буде доступна для найширшої зацікавленої публіки через розповсюдження в бібліотеках, художніх музеях та мистецьких інституціях України. Відеозапис перформансу-презентації буде безкоштовно доступний в YouTube і соціальних мережах в Україні і за кордоном. Також уривки монографії будуть опубліковані в онлайн медіа і стануть доступні широкій аудиторії.

**Чи передбачає діяльність за проектом подальший розвиток та функціонування отриманих за результатами проекту продуктів та на яких засадах (самоокупності, фінансування з державного або місцевого бюджету, грантової чи спонсорської підтримки тощо)?**

За рахунок фінансування з РОДОВОДУ та інших залучених джерел ми б хотіли друкувати наступні наклади книжок, створити інноваційний артбук за перформенсом-презентацією, створити потужну сувенірну лінію мистецьких подарунків з творами мисткині, підготувати креативні відео контемпорарі мистецьких практик + інтерактивну мапу київських адрес Екстер для української й закордонної аудиторії, запросивши до співпраці фотографів, дизайнерів, танцюристів, мистів, ін. Подальший розвиток на основі цього проекту передбачає самоокупність.

Твори фешн складової проекту також мають потенціал у майбутньому стати основою повноцінної колекції і мати комерційний успіх.

**Як організація-заявник планує ділитися здобутим досвідом з іншими організаціями? Чи планується створення партнерств з іншими організаціями, поза межами проекту?**

Заявник готовий ділитися здобутим досвідом з іншими організаціями у приватному спілкуванні і відкритий до нових партнерств. Також менеджерки проекту поділяться досвідом в інтерв'ю в ЗМІ, які є частиною комунікаційної стратегії проекту.

В процесі комунікації з потенційними партнерами у нас вже Хореографи та танцюристи з канадського ВАЛЕТ ВС зацікавлені створити своє танцювальне шоу і це чудово для розвитку проекту – хочеться, щоб Екстер жила в нових мистецтвах і інтернаціональному контексті. Обговорюється партнерство з мистецькими інституціями щодо створення



Михаїл А. Р.

Михаїл А. Р.

нової книжки/дослідження київських адрес творчості Екстер і поєднання мистецтв тоді й тепер з різницею у 100 років.

## Команда проекту (основні виконавці)

### ПІБ члена команди

ЛИХАЧ ЛІДІЯ ПЕТРІВНА

### Роль у проекті

Керівниця проекту та кураторка перформансу-презентації

### Перелік основних обов'язків

Загальне керівництво проектом: створення стратегічної концепції проекту та її реалізації; стратегічні наради щодо творення скремих складових проекту та поєднання їх в мистецький цілісний продукт; підбір виконавців та вироблення завдань; відповідальність за кінцевий продукт перед УКФ

### Зайнятість у проекті (у відсотковому співвідношенні до зайнятості за основним місцем роботи або у інших проектах)

30%

### Відповідний досвід (коротка біографічна довідка, не менше 800 знаків)

Лідія Лихач

видавчина, кураторка, культурна менеджерка;

засновниця бренду РОДОВІД – видавництва та галереї.

Понад 20 років головна редакторка мистецьких видань РОДОВОДУ та кураторка/співкураторка/організаторка багатьох виставок. Зокрема:

2019-2020: ЧЕРЕЗ ЛІНЗУ: РОЗГИНАЮЧИ ЖИТТЯ / THROUGH THE LENS: UNBENDING LIFE (виставка фотографій Софії Яблонської, Євгенія Павлова та Сергія Мельниченка, Чикаго, США);

2018: УКРАЇНСЬКИЙ АВАНГАРД: NON-FASHION ПУТІВНИК (виставка Малевича, нардного мистецтва і фешн-шоу Федора Возіанова, Париж, Франція);

2011: БОРИС КОСАРЕВ І ХАРКІВСЬКИЙ МОДЕРНІЗМ 1910-1921 (кураторка Мирослава М. Мудрак, Нью-Йорк, США),

2007: СКУЛЬПТУРА І ІКОНА УКРАЇНИ (Нью-Йорк, США);

2006-2007: КОЛЬОРИ І МЕЛОДІЇ УКРАЇНСЬКОГО СВЯТА (Київ, обласні центри України, Вінніпег, Канада),

ІКОНА ШЕВЧЕНКОВОГО КРАЮ (2000-2001, Нью-Йорк, Чикаго, США, Торонто, Вінніпег, Саскатун, Канада)



Лідія Лихач

Лихач Л.Л.

У 2003-2005 роках як незалежна кураторка з Києва співпрацювала з американською неприбутковою виставковою організацією ExhibitsUSA (Kansas City, США).

Як головна редакторка та засновниця "Видавництва РОДОВІД", Лідія Лихач створила видавничі проекти кількох серій культурної спадщини України, в яких вийшло понад двадцять альбомів, каталогів, монографій українською, англійською та французькою мовою. Серія "Українська Старовина із приватних та музеїних колекцій", "Українське наївне малярство", "Майстри українського мистецтва", "Український авангард", "Серія перекладів з історії та теорії фотографії", ін. Видання з цих серій отримали найвищі нагороди Форуму видавців та інших видавничих конкурсів.

Закінчила Київський національний університет імені Тараса Шевченка; Після 5 років роботи журналісткою в обласних молодіжних газетах, заснувала журнал-видавництво РОДОВІД (1991); Радниця Міністра культури і туризму України (2005, 2008)

**Форма фінансових стосунків із організацією-заявником (фізична особа - підприємець, договір цивільно-правового характеру, трудовий договір, волонтер, інше)**

Штатний працівник

**ПІБ члена команди**  
КЛИМЕНКО ВАЛЕНТИНА СТАНІСЛАВІВНА

**Роль у проекті**  
Піар-менеджерка проекту

**Перелік основних обов'язків**

Координація в команді щодо смислів та творення якісного продукту, координація з УКФ. Комунікації зі ЗМІ, концепція комунікації у соцмережах, контактування з лідерами думок, медіа моніторинг, зовнішня реклама

**Зайнятість у проекті (у відсотковому співвідношенні до зайнятості за основним місцем роботи або у інших проектах)**

30%



*Лихач Л.Л.*

*Лихач Л.Л.*

## **Відповідний досвід (коротка біографічна довідка, не менше 800 знаків)**

Валентина Клименко

Журналістка, редакторка, мистецтвознавиця, арт-менеджерка

Контактна інформація: +38 097 2261997, val.klymenko@gmail.com

Професійні інтереси: медіа, культура, мода, PR, культурна політика,

культурна дипломатія, мистецтво, мандрівки, книговидання, література,

Журналістика:

Редакція щоденної інформаційно-політичної газети «Україна молода»:

Завідуюча відділом культури (1993–2003)

Заступниця головного редактора (2003–2011)

Журнал «Сезони моди» (2011–2012)

Редакторка відділів культури і стилю життя

Журнал Vogue Ukraine (2012–2015)

Редакторка відділів культури

PR

Завідувачка відділу зв'язків із громадськістю Національного художнього музею України (2017–2020)

[https://ms.detector.media/articles/muzei\\_ydut\\_u\\_sotsmerezhi\\_tse\\_moda\\_chi\\_neobkhidnist](https://ms.detector.media/articles/muzei_ydut_u_sotsmerezhi_tse_moda_chi_neobkhidnist)

<https://www.youtube.com/watch?v=CqnAQL959Sg>

<https://hromadske.radio/podcasts/radioranok/nash-proekt-rezulat-desyatyrichnoyi-naukovoyi-praci-i-naysuchasnishykh-tehnologiy-pr-dyrektor-nationalnogo-hudozhnogo-muzeyu-ukrayiny>

Проект видавництва «Родовід» «Теура», фотоальбом Софії Яблонської (комунікація зі ЗМІ, забезпечила телесюжети на трьох телеканалах – «1+1», СТБ і ICTV)

<https://fakty.com.ua/ua/videos/fotografiyi-ta-osobysti-rechi-yablonskoyi-vystavka-najkrashhoyi-mandrivnytsi-u-kyyevi/>

<https://1plus1.ua/snidanok-z-1-1/video/u-kievi-vidbudetsa-vistavkovij-proekt-teura-prisvachenij-scfi-ablonskij>

[https://www.youtube.com/watch?v=KnsuC471kFk&feature=emb\\_logo](https://www.youtube.com/watch?v=KnsuC471kFk&feature=emb_logo)

Проект видавництва «Родовід» Non-fashion путівник (комунікація зі ЗМІ, інтерв'ю з Федором Возіановим для буклета-путівника)

<https://style.nv.ua/ukr/odjah-jak-objekt-arkhitekturi-fedir-vozianov-prosvoju-vistavku-v-parizhi-ramkakh-proektu-putivnik-ukrajinskoho-avanhardu-2498599.html>



Валентина Клименко

Лідія А.Н.

Промокампанія каталогу «Явлення. Пам'ятки Братського монастиря»  
NAMU: публікації у ЗМІ, організація презентації в музеї, організація  
інтерв'ю авторки на радіо

Промокампанія фільму «Іловайськ 2014. Батальйон «Донбас»

Арт-менеджерка

Кураторка Мистецтвознавчого Конкурсу від Stedley Art Foundation (2011 –  
до сьогодні)

<http://stedleyart.com/vii-mistectvoznavchij-konkurs-dlya-art-kritikv.html>

<https://zbruc.eu/node/83764>

<https://www.facebook.com/MistectvoznavcijKonkurs/>

posts/2722796091115239?\_xts\_[0]=68.ARAL2MN5jG9N9CFdok7wwvGH8\_jRwfj  
Зее8MQkDFJPCTm3QXldTFpqo-NdkdWH0niGBE5DmtqsTtrpCzf3wMBOndse\_gFh  
wnfZnuMq5hbmyYGxerd0\_u6Kdbq7HF5qb54AdSS9PRP4BLkws-  
ARbgUkaTVCnXyVXoYrjISWGHjqBXavUif7gZvfLOw\_9V-  
MenFFYpoJw5HPxAlGJ6w9\_u61CjN0lZ1XBrJSoQDDrc43x8-CaKw3tAggELK94eY05  
QGPyl2ptfTBGunzinNWPU0RgPasYJ2zqGBbsMJqtyb5YzF800T2Dkgq6Lm0Umbx9  
vBDd\_r0cDsOg5lKejp\_2NWCQoKg&\_tn\_=-R

Авторка:

«Я, Білокур Катерина Василівна» («Родовід», 2012)

«Лицар, дама, авангард», книжка інтерв'ю з французьким  
мистецтвознавцем Жаном-Клодом Маркаде («Родовід», 2019)

Редакторка:

Тетяна Павлова «Василь Єрмілов жде весну» («Родовід»)

Олена Кашуба-Вольвач «Олександр Богомазов.

Автопортрет» («Родовід»)

«Карабелівка: земля наших предків, земля наших  
нащадків» («Родовід»)

каталог «Турбореализм. Ни лук, ни стрела (Размышляя в ногу с  
движением, которое почти имело место быть)» (платформа культурних  
ініціатив «Ізоляція»)

«Чисте мистецтво» (малий каталог мистців) («Родовід»)

каталог «Бойчукізм. Проект великого стилю» («Мистецький Арсенал»,  
редакторка та упоряднича)

буллет виставки «Явлення. Пам'ятки Братського  
монастиря» (Національний художній музей України)

каталог виставки «Явлення. Пам'ятки Братського

Арт-менеджерка  
Марина Неструєва

Лихач 1, 17

монастиря» (Національний художній музей України)

**Форма фінансових стосунків із організацією-заявником (фізична особа - підприємець, договір цивільно-правового характеру, трудовий договір, волонтер, інше)**

ФОП

**ПІБ члена команди**

ЛЕВЧЕНКО АННА МИХАЙЛІВНА

**Роль у проекті**

Координаторка та Лінійна менеджерка

**Перелік основних обов'язків**

Розбудова структури проєкту, організація і контроль роботи підрядників, контрагентів (узгодження бюджетів, строків, обсягів робіт, підписання угод, контроль руху проектних коштів). Організація роботи в команді проєкту (координація роботи між членами команди проєкту).

Бюджетування, планування, координація і контроль виробничого процесу проєкту Поточна адміністративна та комунікаційна робота (комунікація з виконавцями та банком, договори/акти); врегулювання організаційних моментів, внутрішній моніторинг виконання проєкту; створення/оновлення бази для безкоштовного розповсюдження книжки, комунікація з отримувачами/адресатами та розилка;

**Зайнятість у проєкті (у відсотковому співвідношенні до зайнятості за основним місцем роботи або у інших проєктах)**

60%

**Відповідний досвід (коротка біографічна довідка, не менше 800 знаків)**

Анна Левченко

Липень 2020-Грудень 2020

Координація наукової конференції з українського наїву; координація підготовки та видання збірки наукових робіт учасників конференції; координація підготовки та видання каталогу з українського наїву <https://naive.in.ua/>

Керівник та координатор інтернет-проекту

[www.vegansupermarket.com.ua](http://www.vegansupermarket.com.ua)

Консультант з питань оподаткування і податкової звітності



*Директор Марія Кулакова* — *Марія А. Р.*

**Досвід роботи:**

Менеджмент і координування проектів різного рівня складності з 2005 року по сьогодні, в таких галузях як:

Реклама і відеопродакшн (продакшн 16.18, КА Сахар) ; проєкти в сфері музики та культури (проєкти Павла Гудімова, Антона Лірника); проєкти в будівельній галузі (приватне будівництво та оздоблення садів); проєкти в сфері громадського харчування (інтернет-проєкт Вегансупермаркет; веган-кафе Green 13; заклади франшизи Vegano Hooligans)

**Основні компетенції:**

Проектний менеджмент (ведення проектів повного циклу, від ідеї до реалізації)

Досвід побудови ключових бізнес-процесів проєкту: організаційних, аналітичних, фінансових, документальних.

Організація і контроль роботи підрядників, контрагентів (узгодження бюджетів, строків, обсягів робіт, підписання угод, контроль руху проєктних коштів)

Організація роботи в команді проєкту (координація роботи між членами команди проєкту)

Складання проектної документації та проміжної звітності

Бюджетування, планування, координація і контроль виробничого процесу проєкту.

**Форма фінансових стосунків із організацією-заявником (фізична особа - підприємець, договір цивільно-правового характеру, трудовий договір, волонтер, інше)**

ФОП

**ПІБ члена команди**

ВОЗІАНОВ ФЕДІР ВІТАЛІЙОВИЧ

**Роль у проєкті**

Дизайнер колекції та постановник перформансу-презентації

**Перелік основних обов'язків**

Створення виставки та колекції одягу, натхненої творчими ідеями та філософією Олександри Екстер. Співпраця й залучення до перформансу інших дизайнерів. Створення ідеї постановки та організація перформансу. Співпраця з основними виконавцями в перформансі.



Директор Михайлов А.А.

**Зайнятість у проекті (у відсотковому співвідношенні до зайнятості за основним місцем роботи або у інших проектах)**  
20%

**Відповідний досвід (коротка біографічна довідка, не менше 800 знаків)**

Заснував бренд Vozianov у 1998 році.

У 2010 році став першим лауреатом Vogue Talents (Vogue Italia).

У 2017 отримав Mercedes-Benz Fashion Prize у номінації “Найкращий дизайнер року”.

У 2019 разом з Анною Манако став переможцем Всеукраїнського конкурсу “Інтер’єр року” в номінації “Предметний дизайн”.

Створює дизайн, що існує на межі між предметним дизайном, мистецтвом та фешн дизайном.

**Участь у шоу/проектах**

Створив понад 30 колекцій одягу, з якими брав участь в різних шоу, фільмах, виставках.

У жовтні 2018 року Vozianov презентував колекцію суконь-картин “Супрематизм 2.0” на “Місяці українського авангарду в Парижі” (за підтримки УКФ);

У березні 2019 відбувся перформанс-презентація капсули “Формати” в рамках Міжнародного форуму “Нова генерація: художник і його покоління” в M17 Contemporary Art Centeri Київ.

У жовтні 2020 року відбулась презентація-перформанс нової колекції «VAGUE past FW'56-79” у Кмитівському музеї образотворчого мистецтва «МОМ»

В Студії Vozianov (Київ) постійно організовує і проводить виставки сучасного мистецтва, фотографії, перформанси сучасного танцю і фешн.

2018-2019 роки – куратор виставки “ТЕУРА Софія Яблонська” (організація спільно з РОДОВІД видавництвом)

**Форма фінансових стосунків із організацією-заявником (фізична особа - підприємець, договір цивільно-правового характеру, трудовий договір, волонтер, інше)**

ФОП

**ПІБ члена команди**

СТЕФАНІЯ ОЛЕКСАНДРА НОЛЛ / STEFANIE ALEXANDRA NOLL

**Роль у проекті**



Директор

Ляха А.Н.

Хореограф перформансу

**Перелік основних обов'язків**

Створює ідею хореографічної частини перформансу; запрошує інших хореографів до співпраці та відбирає танцюристів для створення танців, що символізують три періоди Олександри Екстер – київський, московський, паризький

**Зайнятість у проекті (у відсотковому співвідношенні до зайнятості за основним місцем роботи або у інших проектах)**

30%

**Відповідний досвід (коротка біографічна довідка, не менше 800 знаків)**

Освіта

2018–2020 Arts Umbrella Graduate Program, Vancouver, Canada

Директор: Артеміс Гордон / Artemis Gordon

Викладачі: Tom Wienberger, Yvan Dubrelli,  
Lesley Telford, Katherine Cowie, Francisco  
Martinez

2016–2018 Marymount Manhattan College, New York, NY USA

Директор: Кеті Ланган / Katie Langan

Викладачі: Elena Commendador, Elisabeth  
Motley, Elisa Clark, Harriet Clark

2015 Trainee Program of the Joffrey Dance School, New York, NY USA

Режисер: Майкл Блейк / Michael Blake

Робота

2020 – зараз

Ballet BC, Ванкувер, Канада

Фільми/ Реклама

Bibi Zhou Music Video - Amy Gardner, Jodeb

Hundred Waters Concerts

Music Hall of Williamsburg - Sara Silkin

West 18th St. Show Movie - Peregrine Holt

Nelson-Atkins Museum of Art



Анна А. Н.

WiseFruitPerformance NYC –  
Maleek Washington

WeWhite Campaig – Chihiro Shimizu

FourFourPresents: Tethered – PublicRecords NYC

Гранти/Нагороди  
McCall MacBain Foundation  
Cultural Leadership Award

Charlotte Street Foundation  
Art Where You're At

Arts Umbrella Choreographic Mentorship  
Crystal Pite

Резиденції  
Loni Landon – The New Movement Residency  
at Glorya Kaufman USC  
Emma Portner – Let Go or Be Dragged  
Apprentice

#### Працювала з такими хореографами / Performance Credits

Johan Inger - Vancouver Playhouse  
Crystal Pite - Vancouver Playhouse  
Sharon Eyal - SFU Gallery  
Alexandra Damiani - The Joyce Theatre  
Marco Goecke - Scotiabank Dance Centre  
Jo Stromgren - Theresa Lang Theatre  
Lukas Timulak - Scotiabank Dance Centre  
Amos Ben-Tal - Vancouver Playhouse  
Lesley Telford - Vancouver Playhouse  
James Kudelka - Vancouver Playhouse  
Robert Battle - Theresa Lang Theatre  
Jacquelyn Buglisi - Theresa Lang Theatre  
Gallim, Andrea Miller - Theresa Lang Theatre  
Jon Olstad - Theresa Lang Theatre  
Jonathan Alsberry - Vancouver Playhouse



Директор

Михаїл

Лихачев

Shannon Gillen - Scotiabank Dance Centre  
Liat Waysbort- Scotiabank Dance Centre

**Форма фінансових стосунків із організацією-заявником (фізична особа - підприємець, договір цивільно-правового характеру, трудовий договір, волонтер, інше)**

ЦПХ

**ПІБ члена команди**  
**БІЛОУСОВА АНАСТАСІЯ КОСТЯНТИНІВНА**

**Роль у проекті**  
Редакційна координаторка

**Перелік основних обов'язків**

Створення каталогу та переліку ілюстрацій до книжки, віднайдення джерел і створення контактів/листування з музейними колекціями та приватними колекціонерами, випозичення ілюстрацій, отримання всіх необхідних дозволів для друку ілюстрацій. Отримання ISBN

**Зайнятість у проекті (у відсотковому співвідношенні до занятості за основним місцем роботи або у інших проектах)**  
30%

**Відповідний досвід (коротка біографічна довідка, не менше 800 знаків)**  
Білоусова Анастасія Костянтинівна

Освіта: Національний університет «Києво-Могилянська академія», 2009-2013 (Теорія та історія культури, бакалавр культурології)

Досвід роботи:  
Керівниця проектів (ТОВ «Видавництво РОДОВІД», 2014 – досі)

Брала участь в проектах ТОВ «Видавництво РОДОВІД», підтриманих Українським культурним фондом:

**1. НАРБУТ**

загальна редакція

координування окремих напрямків проекту

комунікація з музейними, архівними установами тощо у процесі підготовки проекту



*Директор А.І.Литвин* — *Лихач А.Н.*

підготовка матеріалів для офіційної сторінки видавництва та інших публікацій

2. «НАШ ГЕРБ. Українські символи від княжих часів до сьогодення» координація окремих напрямків проекту комунікація з музеїними, бібліотечними установами тощо у процесі підготовки проекту розповсюдження друкованого видання серед громадських та державних організацій участь в підготовці проміжної та фінальної звітної документації
3. «ТЕУРА. Софія Яблонська. Видавничо-виставковий мистецький проект» координування окремих напрямків проекту участь в презентації проекту в Києві та на міжнародному фотофестивалі у Парижі (Франція) розповсюдження друкованих видань серед громадських та державних організацій участь в підготовці проміжної та фінальної звітної документації
4. «Переклади фундаментальних наукових текстів з історії та теорії фотографії й мистецтва» координування окремих напрямків проекту комунікація з видавництвами та правовласниками для отримання авторських прав на видання книжок українською мовою отримання та підготовка ілюстративного матеріалу для видань від іноземних музеїних, архівних та бібліотечних установ у процесі підготовки проекту участь у презентаціях проекту та їх підготовці розповсюдження друкованих видань серед фізичних осіб та громадських і державних організацій підготовка матеріалів для офіційної сторінки видавництва та інших публікацій

Брала участь в таких проектах ТОВ «Видавництво РОДОВІД» в якості координаторки чи керівниці проектів:

УКРАЇНСЬКА АКАДЕМІЯ МИСТЕЦТВА. Історія заснування та фундатори; КАЗИМИР МАЛЕВИЧ. Київський період 1928-1930; УКРАЇНСЬКЕ МИСТЕЦТВО: ВІД ДОБИ БРОНЗИ ДО СЬОГОДНІ; Carte Blanche Анатоля Петрицького; Чисте мистецтво; ОЛЕКСА ГРИЩЕНКО. Динамоколір; Малевич. Автобіографічні записи 1918-1933; «Нова генерація» і мистецький модернізм в Україні; Євгеній Павлов. Скрипка; ПОДІЛЬСЬКИЙ КИЛИМ;

Директор А.І.Лихач А.П.

Лицар, дама, авангард. Розмова Валентини Клименко з Жаном-Клодом Маркаде; Мені досі соромно викидати їжу. Бабуся розповідала мені про Голодомор та інші

**Форма фінансових стосунків із організацією-заявником (фізична особа - підприємець, договір цивільно-правового характеру, трудовий договір, волонтер, інше)**

Штатний працівник

**ПІБ члена команди**

Ольга Саух

**Роль у проекті**

Фінансова менеджерка

**Перелік основних обов'язків**

Ведення бухгалтерського та податкового обліку за проектом, проведення оплат за проектом, підготовка фінансового звіту

**Зайнятість у проекті (у відсотковому співвідношенні до зайнятості за основним місцем роботи або у інших проектах)**

20%

**Відповідний досвід (коротка біографічна довідка, не менше 800 знаків)**

Освіта:

2019 – Економіка підприємства, КНУ ім. Тараса Шевченка, спеціаліст

2016 – Правознавство, Київський національний торгово-економічний університет, магістр

2014 – Правознавство, Український державний університет фінансів та міжнародної торгівлі, бакалавр

2001 – Бухгалтерські курси

Додаткова освіта

Постійне відвідування семінарів, тренінгів

Досвід роботи

2016 – до цього часу

Фінансовий директор Благодійного фонду «Стабілізейшен суппорт сервісез» (неприбуткова організація) (супроводження проектів

Посольства Великої Британії, Міжнародної організації з міграції, Українського жіночого фонду, Фонду сприяння демократії Посольства США в Україні, ГлобалМедік)

Обов'язки: ведення бухгалтерського та податкового обліку, ведення



Директор Альбіна Саух — Ольга Н.Н.

проектів, бюджетування, звітність до контролюючих органів та для донорів

2016 – до цього часу

Фінансовий менеджер в Канадській недержавній неприбутковій організації «Стабілізейшен суппорт сервісез» (супроводження проектів Посольства Великої Британії)

Обов'язки: ведення проектів, бюджетування, звітність для донорів  
2017 – до цього часу

Бухгалтер-фінансовий менеджер Громадської спілки «Мережа правового

розвитку» (неприбуткова організація) (супроводження проектів USAID, Міжнародного фонду «Відродження», Посольства Нідерландів, ПРООН, Фонду МОТТА)

Обов'язки: ведення бухгалтерського та податкового обліку, ведення проектів, бюджетування, звітність до контролюючих органів та для донорів

2017 – до цього часу

Член Правління та Фінансовий директор Благодійного фонду «Киян» (неприбуткова організація)

(супроводження проектів по лікуванню захворювань у дітей, Fund Maya's)

Обов'язки: ведення бухгалтерського та податкового обліку, ведення проектів, бюджетування, звітність до контролюючих органів та для донорів

2015 – до цього часу

Засновник та Генеральний директор ТОВ «Коуч-Консалтингсва компанія

«Чорне та Біле» (консалтингові послуги у сфері неприбуткових організацій,

супроводження грантових проектів Українського культурного фонду, ІЕСАР «Єднання»), (юридичний супровід Державної установи «Український інститут»)

Обов'язки: консультації усні та письмові, реєстрація бізнесу

2013 – до цього часу

Засновник, член Правління та фінансовий директор Громадської організації «Міжнародний центр

інноваційного розвитку та суспільних ініціатив» (неприбуткова організація) (супроводження

проектів FHI 360, Департаменту освіти Посольства США, Корпорації Intel в

Україні)



Дарчегор

Лук'янчук

Михайло

Обов'язки: ведення бухгалтерського та податкового обліку, ведення проектів, бюджетування,

звітність до контролюючих органів та для донорів

2008–2016

Юрист Міжнародного благодійного фонду імені Ярослава Мудрого (неприбуткова організація)

Обов'язки: ведення справ в судах, підготовка документів для суду  
2011–2016

Головний бухгалтер ТОВ «Світа 3000» (освітні послуги)

Обов'язки: ведення бухгалтерського та податкового обліку, звітність до контролюючих органів

2009–2016

Головний бухгалтер Громадської організації «Конгрес захисту українських земель» (неприбуткова організація)

Обов'язки: ведення бухгалтерського та податкового обліку, звітність до контролюючих органів

2007–2016

Головний бухгалтер Міжнародної громадської організації «Конгрес захисту української мови» (неприбуткова організація)

Обов'язки: ведення бухгалтерського та податкового обліку, звітність до контролюючих органів

2007–2016

Фінансовий директор Міжнародного благодійного фонду імені Ярослава

Мудрого (неприбуткова організація)

Обов'язки: ведення бухгалтерського та податкового обліку, ведення проектів, бюджетування,

звітність до контролюючих органів та для донорів

2006–2007

Бухгалтер ТОВ «Уніком Грейн» (сільське господарство)

Обов'язки: ведення бухгалтерського та податкового обліку, звітність до контролюючих органів

2004–2006

Бухгалтер ТОВ «Соніта ЛТД» (оптова та роздрібна торгівля)

Обов'язки: ведення бухгалтерського та податкового обліку, звітність до контролюючих органів

2003–2004

Бухгалтер-фінансист ТОВ «Прогрес» (сільське господарство)

Обов'язки: ведення бухгалтерського та податкового обліку, звітність до



Директор

Ляшко Олег - Іван Н.Н.

контролюючих органів

1999–2003

Оператор ПК, помічник бухгалтера (послуги)

Обов'язки: Підготовка документів, допомога у веденні бухгалтерського та

податкового обліку

Робота з ПК

Впевнений користувач MS Office (Word, Excel, Power Point), Internet, 1C

8.3,

Liga zakon

**Форма фінансових стосунків із організацією-заявником (фізична особа - підприємець, договір цивільно-правового характеру, трудовий договір, волонтер, інше)**

ФОП

**Опишіть внутрішні ризики, що можуть вплинути на реалізацію проекту та шляхи їх мінімізації**

Комунікації між членами команди, що знаходяться в різних країнах.

Частина творчої команди перформансу проживає в США, Канаді й Берліні.

За таких умов важко координувати зустрічі онлайн. Креативний керівник проекту розробить чіткий план усіх командних зустрічей і вони проводитимуться регулярно за допомогою zoom.

Також це викликає певні складності у підготовці цілісного перформансу. Ми передбачили завчасну подорож танцюристів до Києва, щоб всі мали достатньо часу для проведення спільних репетицій перед виступом.

**Опишіть зовнішні ризики, що можуть вплинути на реалізацію проекту, та шляхи їх мінімізації**

Пандемія створює найбільші ризики. Всі хочуть працювати наживо. Але проект перформансу-презентації планується в поєднанні наживо і онлайн. За умови обмежень ми розглядаємо варіант обмеження кількості гостей, перенесення перформансу на віже повітря (за гарної погоди), а також реалізацію його повністю онлайн - тоді замість відеоінсталляції режисер Роман Хімей створить відео перформансу, змонтувавши окремі уривки танців та елементів фешн складової.

До зовнішніх ризиків належить можливість перетинати кордони фізичні, між країнами, так як в проект запрошені інтернаціональні хореографи/танцюристи з Ванкуверу та Берліну. У випадку, якщо кордони будуть закриті,

  
Лурея Г. Н. *Лурея Г. Н.*

то для реалізації перформансу будуть знайдені місцеві танцюристи.

### **Які інструменти внутрішнього моніторингу реалізації проекту ви будете застосовувати?**

Проект має детальний Робочий план, перелік показників проекту, за яким буде створена структура реалізації й комунікації в проекті. Лінійна менеджерка триматиме під контролем усі заплановані виробничі процеси, координаторка - всі внутрішні та зовнішні комунікації, комунікаційна менеджерка - медіа та соціальні мережі й регулярно проводитиме медіа моніторинг і збиратиме відгуки від аудиторії в онлайн ЗМІ та соцмережах. Відповідальні за внутрішній моніторинг: керівниця проекту спільно з лінійною менеджеркою. Відповідальна за фінансовий звіт і відповідність витрат до кошторису: фінансова менеджерка. На що двотижневих нарадах будемо розглядати стратегічний хід виконання роботи, а за потреби буде спілкування на окремі теми. В умовах дистанційної роботи налагоджені канали для ефективної онлайн комунікації команди, а саме zoom формат. На презентації відвідувачі заповнюватимуть моніторингові анкети УКФ, а також команда проекту проводитиме окремі інтерв'ю з читачами і відвідувачами задля отримання різnobічного фідбеку.

### **Моніторингова інформація**

#### **Кількість чоловіків у команді проекту**

1

#### **Кількість жінок у команді проекту**

8

#### **Кількість людей віком від 17 до 34**

3

#### **Кількість людей віком від 35 до 50**

4

#### **Кількість людей віком від 51 до 60**

3

#### **Кількість людей віком від 61 до 70**

0



*Даренко*

*Лиха А.Н.*

**Кількість людей віком старше 71**

0

**Кількість працюючих пенсіонерів**

0

**Кількість людей з інвалідністю серед команди проекту**

0

**Чи передбачає ваш проект залучення волонтерів? Напишіть кількість, якщо ні або не впевнені – поставте 0**

0

**Чи передбачає ваш проект залучення у якості аудиторії або учасників ветеранів АТО? Напишіть кількість, якщо ні або не впевнені – поставте 0**

0

**Чи передбачає ваш проект залучення у якості аудиторії або учасників тимчасово переміщених осіб? Напишіть кількість, якщо ні або не впевнені – поставте 0**

0

**Чи передбачає ваш проект залучення у якості аудиторії дітей із малозабезпечених сімей, дітей-сиріт? Напишіть кількість, якщо ні або не впевнені – поставте 0**

0

**Чи передбачає ваш проект залучення у якості аудиторії людей з інвалідністю? Напишіть кількість, якщо ні або не впевнені – поставте 0**

0

**Чи планується при реалізації проекту використовувати різні методи енергозбереження?**

важко відповісти

**Чи враховуватимуть меседжі вашого проекту принципи толерантності відповідно до Декларації принципів толерантності ЮНЕСКО?**

Так

**Декларація добroчесности**

*Директор*



*Григорій Михайлович*

*Лихачов Р.Н.*

**Я, шляхом підписання проектної заявки, відповідно до Закону України «Про захист персональних даних» від 1 червня 2010 р. № 2297-УІ надаю згоду Українському культурному фонду на обробку моїх особистих персональних даних.**

Так

**Я, ознайомившись з Порядком проведення конкурсного відбору проектів Українського культурного фонду та Інструкцією для заявників даної програми, з вимогами Законів України «Про авторське право і суміжні права», «Про запобігання корупції» та з «Порядком повідомлення про конфлікт інтересів, що виник під час проведення конкурсного відбору та фінансування проектів за підтримки Українського культурного фонду», розуміючи правила проведення конкурсного відбору та вимоги до заявників, маючи мотивацію надати повну та достовірну інформацію щодо запланованого проекту, не перебуваючи у стані конфлікту інтересів в рамках оголошених конкурсів, та усвідомлюючи свою відповідальність за неправдивість поданих даних, прошу прийняти проектну пропозицію моєї організації до розгляду на фінансування Українським культурним фондом.**

Так

**В розрізі та з урахуванням норм Закону України «Про санкції» та рішень Ради національної безпеки і оборони України щодо застосування і скасування персональних спеціальних, економічних та інших обмежувальних заходів (санкцій) відносно громадян та юридичних осіб та з метою отримання гранту інституційної підтримки, цим гарантійним листом, шляхом підписання проектної заявки, підтверджую відсутність прямих та опосередкованих контактів із представниками (юридичними та фізичними особами ) держави-агресора Російською Федерацією з 2014 року до цього часу.**

Так



*Бурштадт Михаїл — Михаїл Н. ІІІ*

## Декларація добroчесності

Я, ознайомившись з Порядком проведення конкурсного відбору проектів Українського культурного фонду та Інструкцією для заявників даної програми, з вимогами Законів України «Про авторське право і суміжні права», «Про запобігання корупції» та з «Порядком повідомлення про конфлікт інтересів, що виник під час проведення конкурсного відбору та фінансування проектів за підтримки Українського культурного фонду», розуміючи правила проведення конкурсного відбору та вимоги до заявників, маючи мотивацію надати повну та достовірну інформацію щодо запланованого проекту, не перебуваючи у стані конфлікту інтересів в рамках оголошених конкурсів, та усвідомлюючи свою відповідальність за неправдивість поданих даних, прошу прийняти проектну пропозицію моєї організації до розгляду на фінансування Українським культурним фондом.

Я, шляхом підписання проектної заяви, відповідно до Закону України «Про захист персональних даних» від 1 червня 2010 р. № 2297-УІ надаю згоду Українському культурному фонду на обробку моїх особистих персональних даних.

Я підтверджую, що не отримую іншої фінансової підтримки на витрати, які покриває УКФ.

ПІБ Грантоотримувача

Підпис

Дата заповнення

*Ляшенко —*



Документ було автоматично згенеровано у СУП УКФ, пт, 18 черв 2021 р., 14:50

*директор Ляшенко — Михайло Р.*

**УКРАЇНСЬКИЙ  
КУЛЬТУРНИЙ  
ФОНД**

Договор № *Л*  
до програми про надання грантів  
№ "Чорні - білі"  
Від "30" вересня 2021

Назва конкурсної програми: Інноваційний продукт  
Назва ЛОГ-у: Література і медіа  
Назва Завінника: Товариство з обмеженою відповідальністю "ВИДАВНИЦТВО РОДОВІД"  
Назва проекту: Авангард. Олександри Екстер: київський період  
Дата початку проекту: червень 2021  
Дата завершення проекту: 31.10.2021

Організація-донор	Фінансування проекту, в %%	Фінансування проекту, Сума в грн.
<b>Розділ I НАДХОДЖЕННЯ</b>		
1. Український культурний фонд	92.48%	1,349,420.00
2. Спіфінансування*:	7.54%	110000.00
2.1. Кошти організацій-партнерів (повна назва організації)	0.00%	0.00
2.2. (повна назва організації) Кошти державного та місцевих бюджетів	0.00%	0.00
2.3. Кошти інших донорів (повна назва організації)	0.00%	0.00
2.4. Кошти інших донорів (повне наименование организаций)	1.54%	0.00
2.5. Власні кошти організації-заявника	7.54%	110000.00
Рейвестиції (дохід отриманий від реалізації книг, квітків, програм та інших культурно-мистецьких продуктів, що створюватимуться в рамках проекту)	0.00%	0.00
<b>Всього по розділу I "Надходження":</b>	<b>100.00%</b>	<b>1,459,420.00</b>

\*За підсумок спіфінансування Грантоотримувач самостійно вирішує, на які стартові затрати іде спіфінансування.

Генеральний директор



(підпись, підголівка)

Бухгалтер проекту

(підпись, підголівка)



(підпись, підголівка)

## Кошторис витрат проекту

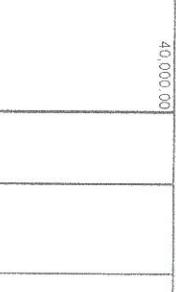
Назва Заявника: Товариство з обмеженою відповідальністю "ВИДАВНИЦТВО РОДОВІД"  
 Назва проекту: Авангард Екстер: київський період  
 Дата початку проекту: червень 2021  
 Дата завершення проекту: 31.10.2021

Розділ	Стаття	№	Найменування витрат	Витрати за рахунок гранту УКФ		Витрати за рахунок спільнотного бюджету		Загальна планова сума витрат по проекту, грн. (=71.101.13)	Обгрунтування та деталізація витрат (колонка обов'язкова для заповнення)			
				Планові витрати відповідно до заявки	Планові витрати відповідно до заявки	Кількість	Вартість за одиницю, грн					
Пункт	Період			4	5	6	7	8	9	10	14	15
<b>1</b>	<b>2</b>	<b>3</b>	<b>4</b>	<b>5</b>	<b>6</b>	<b>7</b>	<b>8</b>	<b>9</b>	<b>10</b>	<b>14</b>	<b>15</b>	
<b>Розділ II ВИГРАХИ:</b>												
Стаття	1	Винагорода членам комісії проекту										
Пункт	1.1	Оплата праці штатних працівників організації: замінника (лише у випадку премії)	місяців	10,00	95,000,00	0,00	0,00	95,000,00				
Пункт	1.1.1	Людина/Дія Петрова, генеральний директор видавництва, керівник проекту (премія)	місяців	5,00	10,000,00	50,000,00	0,00	50,000,00				
Пункт	1.1.2	Більчакова Анастасія Костянтинівна, редакторка (премія)	місяців	5,00	9,000,00	45,000,00	0,00	45,000,00				
Пункт	1.2	За трудовими зобов'язаннями	місяців	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00				
Пункт	1.2.1	Повне ПІБ, посада (роль у проекті)	місяців	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00				
Пункт	1.2.2	Повне ПІБ, посада (роль у проекті)	місяців	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00				
Пункт	1.2.3	Повне ПІБ, посада (роль у проекті)	місяців	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00				
Підряд	1.3	За обов'язованими ЦПК	місяців	3,00	60,000,00	0,00	0,00	60,000,00				
Пункт	1.3.1	Стефанія Олександра Ніколаївна Кочегарова	місяців	3,00	20,000,00	60,000,00	0,00	60,000,00				
Пункт	1.3.2	Стефанія Олександра Ніколаївна Кочегарова	місяців	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00				
Пункт	1.4	Соціальні виставки з оплатою праці (нарахування ЄСВ)	місяців	155,000,00	34,100,00	0,00	0,00	34,100,00				
Стаття	1.4.1	Штатні працівники	місяців	95,000,00	0,22	20,900,00	0,00	0,22	0,00	20,900,00		
Пункт	1.4.2	За строковими трудовими договорами		0,00	0,22	0,00	0,00	0,22	0,00	0,00		
Пункт	1.4.3	За договарами ІПХ		60,000,00	0,77	13,200,00	0,00	0,77	0,00	13,200,00		
Підряд	1.5	За збороматеріалами з ФОП		20,00	180,000,00	0,00	0,00	180,000,00				
Пункт	1.5.1	Возанов Федір Віталійович, дизайнер	місяців		50,000,00	0,00	50,000,00	0,00				
Дизайнер, дизайн колекції скучень за мотивами Екстера та авангарду, координатор створення з іншими дизайнерами чи учасниками передверстань, створення виставкової експозиції та ін частин передверстань;												



Михаїл Михаїлович

Пункт	1.5.2	Левченко Анна Михайловна, координатор/лидінг менеджерка проекту	місяців	5,00	8,000,00	40,000,00	0,00	40,000,00
Пункт	1.5.3	Кімчако Валентина РР-менеджерка	місяців	5,00	10,000,00	50,000,00	0,00	50,000,00
Пункт	1.5.4	Сава Ольга Вікторівна, фінансова менеджерка	місяців	5,00	3,000,00	15,000,00	0,05	15,000,00
Пункт	1.5.5	Повне ПІБ, зазначені конкретну наяву поступовою/окрема робот	місяців		0,00		0,00	0,00
<b>Всього по етапам 1 "Винагороди членам команди":</b>					369,100,00		0,00	369,100,00
Стаття	2	<b>Витрати пов'язані з відрядженням (для штатних працівників)</b>			0,00	0,00	0,00	0,00
Підст.	2.1	<b>Вартисто проїзду (для штатних)</b>			0,00	0,00	0,00	0,00
Пункт	2.1.1	Вартисто квитків (з дегіталізацією) Машруту і	шт.		0,00	0,00	0,00	0,00
Пункт	2.1.2	Вартисто квитків (з дегіталізацією) Машруту і	шт.		0,00	0,00	0,00	0,00
Пункт	2.1.3	Вартисто квитків (з дегіталізацією) Машруту і	шт.		0,00	0,00	0,00	0,00
Підст.	2.2	<b>Вартисто проживання (для штатних)</b>			0,00	0,00	0,00	0,00
Пункт	2.2.1	Рахунок з хотели (з вказаним привізом)	добра		0,00	0,00	0,00	0,00
Пункт	2.2.2	Рахунок з хотели (з вказаним привізом)	добра		0,00	0,00	0,00	0,00
Пункт	2.2.3	Рахунок з хотели (з вказаним привізом)	добра		0,00	0,00	0,00	0,00
Підст.	2.3	<b>Добові / добільші працівники (для штатних)</b>			0,00	0,00	0,00	0,00
Пункт	2.3.1	Добовий вказаний ПІБ (з розрахунком на відряджену)	добра		0,00	0,00	0,00	0,00
Пункт	2.3.2	Добовий вказаний ПІБ (з розрахунком на відряджену)	добра		0,00	0,00	0,00	0,00
Пункт	2.3.3	Добовий вказаний ПІБ (з розрахунком на відряджену)	добра		0,00	0,00	0,00	0,00
<b>Всього по етапам 2 "Витрати пов'язані з відрядженнями":</b>					0,00	0,00	0,00	0,00
Стаття	3	<b>Обслуговування та підтримка активів</b>			0,00	0,00	0,00	0,00
Підст.	3.1	<b>Оздоблення, післяремонтні, інженерні, технічні послуги</b>			0,00	0,00	0,00	0,00
Пункт	3.1.1	Наїншукування обладнання (з дегіталізацією)	шт.		0,00	0,00	0,00	0,00
Пункт	3.1.2	Наїншукування інструменту (з дегіталізацією)	шт.		0,00	0,00	0,00	0,00
Пункт	3.1.3	Наїншукування південні (з дегіталізацією)	шт.		0,00	0,00	0,00	0,00
Підст.	3.2	<b>Нестандартні активи, які необхідно зберігати</b>			0,00	0,00	0,00	0,00
Пункт	3.2.1	Програмне забезпечення (з дегіталізацією)	постуга		0,00	0,00	0,00	0,00
Пункт	3.2.2	Інші нематеріальні активи			0,00	0,00	0,00	0,00
<b>Всього по етапам 3 "Обслуговування та підтримка активів":</b>					0,00	0,00	0,00	0,00
Стаття	4	<b>Витрати пов'язані з орендою</b>			0,00	0,00	0,00	0,00
Підст.	4.1	<b>Оренда промислового обладнання</b>			0,00	0,00	0,00	0,00
Пункт	4.1.1	Адресоване промислове обладнання, з	кв.м		0,00	0,00	0,00	0,00
Підст.	4.2	<b>Оренда технічного обладнання та</b>			0,00	0,00	0,00	0,00
Пункт	4.2.1	Наїншукування обладнання (з дегіталізацією)	шт (д/б)		0,00	0,00	0,00	0,00
Пункт	4.2.2	Наїншукування обладнання (з дегіталізацією)	шт (д/б)		0,00	0,00	0,00	0,00
Пункт	4.2.3	Наїншукування обладнання (з дегіталізацією)	шт (д/б)		0,00	0,00	0,00	0,00
Підст.	4.3	<b>Оренда транспорту</b>			0,00	0,00	0,00	0,00
Пункт	4.3.1	Оренда автомобіля (з застосуванням)	км (годин)		0,00	0,00	0,00	0,00
Пункт	4.3.2	Оренда вантажного автомобіля (з застосуванням)	км (годин)		0,00	0,00	0,00	0,00
Пункт	4.3.3	Оренда автобуса (з застосуванням) мікроавтобусу	км (годин)		0,00	0,00	0,00	0,00
Підст.	4.4	<b>Оренда експлуатаційно-постачальних засобів</b>			0,00	0,00	0,00	0,00
Пункт	4.4.1	Наїншукування (з дегіталізацією) технічнік	шт (д/б)		0,00	0,00	0,00	0,00
Пункт	4.4.2	Наїншукування (з дегіталізацією) технічнік	шт.		0,00	0,00	0,00	0,00
Пункт	4.4.3	Наїншукування (з дегіталізацією) технічнік	шт.		0,00	0,00	0,00	0,00
Підст.	4.5	<b>Інші обсяги оренди</b>			0,00	0,00	0,00	0,00
Пункт	4.5.1	Наїншукування (з дегіталізацією) технічнік	шт.		0,00	0,00	0,00	0,00
Пункт	4.5.2	Наїншукування (з дегіталізацією) технічнік	шт.		0,00	0,00	0,00	0,00
Пункт	4.5.3	Наїншукування (з дегіталізацією) технічнік	шт.		0,00	0,00	0,00	0,00


  
 Міністерство регіонального розвитку та Житлового будівництва України

Справа № 117-р/2017

Відповідь

23 липня 2017 року

Справа № 117-р/2017  
 Відповідь  
 23 липня 2017 року

Справа № 117-р/2017  
 Відповідь  
 23 липня 2017 року

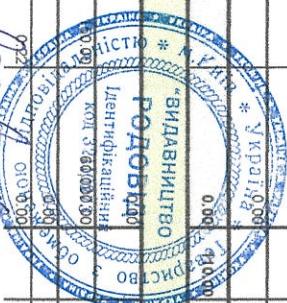
Всього по статті 4 "Вимрати пов'язані з організуючою":							
				0.00	0.00	0.00	0.00
Стаття	5	Вимрати учасників проекту, які беруть участь у заходах проекту та не отримують оплату праці галабо винагороду					
Підста	5.1	Поступи з харчування					
Пункт	5.1.1	Поступи з харчування (сніданок/обід/вечеря/кава)	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Пункт	5.1.4	Поступи з харчування (підприємства/послуги/інші)	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Пункт	5.1.3	Поступи з харчування (онлайн-сервіси/бендері/інші учасн.)	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Підста	5.2	Вимрати на проводження учасниками заходів					
Пункт	5.2.1	Варгість контракт (з дегустацією) Маркетту	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Пункт	5.2.2	Варгість контракт (з дегустацією) Маркетту	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Пункт	5.2.3	Варгість контракт (з дегустацією) макаріту	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Підста	5.3	Вимрати на проводження учасниками заходів					
Пункт	5.3.1	Гакуні з готової (з викладанням) праці вчителем	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Пункт	5.3.2	Рахунки з готової (з викладанням) праці вчителем	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Пункт	5.3.3	Гакуні з готової (з викладанням) праці вчителем	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
<b>Загальні постуки з харчуванням та послугами з питань харчування</b>							
Стаття	6	Матеріальні вимрати					
Підста	6.1	Основні матеріали та сировина	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Пункт	6.1.1	Найменування	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Пункт	6.1.2	Найменування	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Пункт	6.1.3	Найменування	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Стаття	6.2	Носії, накопичувачі					
Пункт	6.2.1	Найменування	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Пункт	6.2.2	Найменування	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Пункт	6.2.3	Найменування	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Стаття	6.3	Інші матеріальні вимрати					
Пункт	6.3.1	Найменування	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Пункт	6.3.2	Найменування	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Пункт	6.3.3	Найменування	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
<b>Всього по статті 6 "Матеріальні вимрати":</b>							
Стаття	7	Попілрафічні постути					
Пункт	7.1	Виготовлення макетів	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Пункт	7.2	Наочне зображення	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Пункт	7.3	Друк брошур	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Пункт	7.4	Друк буклетів	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Пункт	7.5	Друк листівок	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Пункт	7.6	Друк плакатів	10.00	300.00	3.000.00	3.000.00	3.000.00
Пункт	7.7	Друк узагорів	шт.	1.00	3.000.00	3.000.00	3.000.00
Пункт	7.8	Друк інших роздаткових матеріалів	шт.	0.00	0.00	0.00	0.00
Пункт	7.9	Поступи копія матеріалів	шт.	0.00	0.00	0.00	0.00
Пункт	7.10	Інші попілрафічні постути	шт.	0.00	0.00	0.00	0.00
Пункт	7.11	Соціальні внески за договірніми цінами	шт.	0.22	0.00	0.22	0.00
<b>Всього по статті 7 "Попілрафічні постути":</b>							
Стаття	8	Вивавничі постути					
Пункт	8.1	Поступи коректора	сторінка	408.00	40.00	0.00	16.320.00
Пункт	8.2	Друк/Картка підтримка	сторінка	1.00	21.300.00	21.300.00	21.300.00
Пункт	8.3	Поступи/верстки	сторінка	408.00	95.00	0.00	38.760.00
Пункт	8.4	Друк чиніт	екземпляр	500.00	640.00	0.00	320.000.00
Пункт	8.5	Дизайн книжки	сторінка	408.00	100.00	0.00	40.800.00
Пункт	8.6	Поступи редактора	місяців	5.00	10.000.00	50.000.00	50.000.00



Поступи графічного дизайну макету української версії книжки, за договором з філією  
Фондованіні структури книжок співпрацюють з автором книжки, мовні та западні  
коалівання з читачами та пресою. За договором з філією

Офіційний сайт - [rolovid.com](http://rolovid.com) Адреса - [rolovid.com](http://rolovid.com)

Пункт:	8.7	Інші витрати (вказати на даний поступок)	Взамінтар		0.00	0.00	0.00
Пункт:	8.8	Соціальні витрати за договорами ЦПХ 3		1,730.00	0.22	0.00	0.22
<b>Всього по статті 8 "Визначені поступки":</b>							
<b>Стаття</b>	<b>9</b>	<b>Поступки з просування</b>					
Пункт:	9.1	Фотографізації	поступка	2.00	5,000.00	10,000.00	0.00
Пункт:	9.2	Відеофіксація			0.00	0.00	0.00
Пункт:	9.3	Рекламні витрати (зазначити конкретну назву реалізованіх послуг)		1.00	106,000.00	106,000.00	0.00
Пункт:	9.6	SMM SO (SEO)	місців	5.00	7,000.00	35,000.00	0.00
Пункт:	9.7	Комуникація та PR супроводу проекту	місців		0.00	0.00	0.00
Пункт:	9.8	Поступки дизайнерів	поступка	10.00	2,000.00	20,000.00	0.00
Пункт:	9.9	Соціальні внески за договорами ЦПХ 3 підвидомірами (ЕСВ) відповідь "Поступки"			0.22	0.00	0.22
<b>Всього по статті 9 "Поступки з просування":</b>				8.00	171,000.00	0.00	171,000.00
<b>Стаття</b>	<b>10</b>	<b>Створення web-ресурсу</b>					
Пункт:	10.1	Виграти зі створенням сайту (зазначити конкретну поступку)			0.00	0.00	0.00
Пункт:	10.2	Виграти зі створенням сайту (зазначити конкретну поступку)			0.00	0.00	0.00
Пункт:	10.3	Виграти зі створенням сайту (зазначити конкретну поступку)	місців		0.00	0.00	0.00
Пункт:	10.4	Виграти зі створенням сайту (зазначити конкретну поступку)			0.00	0.00	0.00
Пункт:	10.5	Соціальні внески за договорами ЦПХ 3			0.22	0.00	0.22
<b>Всього по статті 10 "Створення web-ресурсу":</b>				0.00	0.00	0.00	0.00
<b>Стаття</b>	<b>11</b>	<b>Приймання методичників, навчальників, інформаційних матеріалів, в т.ч. на електронних носіях інформації</b>					
Пункт:	11.1	Виготовлення історичного матеріалу до правому друку	шт.		0.00	110.00	1,000.00
Пункт:	11.2	Накопичування методичників, навчальників, інформаційних матеріалів	шт.		0.00	0.00	0.00
<b>Всього по статті 11 "Приймання методичників, навчальників, інформаційних матеріалів, в т.ч. на електронних носіях інформації":</b>				0.00	110,000.00	110,000.00	110,000.00
<b>Стаття</b>	<b>12</b>	<b>Поступки з перекладу</b>					
Пункт:	12.1	Усний переклад (синхронний постійовий, з якої однієї на яку мову)			0.00	0.00	0.00
Пункт:	12.2	Письмовий переклад (з антикласичної/російської на українську мову)	сторінка	400.00	0.00	0.00	0.00
Пункт:	12.3	Редагування письмового перекладу	сторінка		0.00	0.00	0.00
Пункт:	12.4	Соціальні внески за договорами ЦПХ 3			0.00	0.22	0.00



Одружені та підписані 11.11

Всього по статті 12 "Послуги з попереднім":

400.00

60,000.00

0.00

0.00

60,000.00

Статті	13	Інші прямі витрати	400.00	60,000.00	0.00	0.00	60,000.00
Пункт	13.2	Адміністративні витрати	5.00	99,000.00	0.00	0.00	99,000.00
Пункт	13.1.1	Бюгаттеровські послуги	послуга	5.00	7,000.00	35,000.00	0.00
Пункт	13.1.2	Юридичні послуги	послуга	0.00	0.00	35,000.00	Юридичний супровід проекту в Україні, отримання майнових автосуджень прав, підготовка/передбачення та за проектом, в т.ч. міжнародні угода, за договором з ТОВ
Пункт	13.1.3	Аудиторські послуги	послуга	0.00	0.00	0.00	0.00
Пункт	13.1.4	Постановник перформансу	місяців	3.00	10,000.00	30,000.00	30,000.00
Пункт	13.1.5	Організаційні послуги з проведення підсумкової інвентаризації проекту	послуга	1.00	18,000.00	18,000.00	18,000.00
Пункт	13.1.7	Організаційні послуги з проведення генерального репетиції перформансу-презентації проекту	послуга	1.00	16,000.00	16,000.00	16,000.00
Пункт	13.1.8	Соціальні витрати за договорами ЦПХ з підприємницями (ССВ) згоду на "Адміністративні послуги комп'ютерної обробки, монтажу, зведення"	шт	0.22	0.00	0.22	0.00
Підрозділ	13.2	Постановник перформансу	шт	301.00	104,640.00	0.00	104,640.00
Пункт	13.2.1	Копіювання та підготовка інструкцій до іншої	шт	300.00	90.00	27,000.00	27,000.00
Пункт	13.2.2	Послуги відеовиробництва	шт	1.00	71,700.00	71,700.00	71,700.00
Пункт	13.2.3	Заміщення на підставу із залогу відповідно до технічного завдання			0.00	0.00	0.00
Пункт	13.2.4	Соціальні витрати за договорами ЦПХ з підприємницями на підставу фінансування		27,000.00	0.22	5,940.00	5,940.00
Пункт	13.3.1	Вказати предмет страхування		0.00	0.00	0.00	0.00
Пункт	13.3.2	Вказати предмет страхування		0.00	0.00	0.00	0.00
Пункт	13.3.3	Вказати предмет страхування		0.00	0.00	0.00	0.00
Підрозділ	13.4	Інші прямі витрати		7.00	52,500.00	0.00	52,500.00
Пункт	13.4.1	Послуги інтернет-провайдера (вказати період)	послуга	0.00	0.00	0.00	0.00
Пункт	13.4.2	Банківська комісія за перевезок (відповідно до іншої постуки банку (відповідно до тарифів обслуговувального банку))	місяців	5.00	500.00	2,500.00	2,500.00
Пункт	13.4.3	До тарифів обслуговувального банку		0.00	0.00	0.00	0.00
Пункт	13.4.4	Інші постуки (відповідно до тарифів обслуговувального банку)		0.00	0.00	0.00	0.00
Пункт	13.4.5	Організація та проведення перформансу	послуга	1.00	36,000.00	36,000.00	36,000.00
Пункт	13.4.6	Поштові послуги	послуга	1.00	14,000.00	14,000.00	14,000.00
Пункт	13.4.7	Соціальні витрати з договорами ЦПХ з підприємницями (ССВ) згоду на "Інші прямі витрати"		0.22	0.00	0.00	0.00
Всього по статті 13 "Інші прямі витрати":				313.00	256,140.00	256,140.00	256,140.00
Всього по розділу II "Витрати":							
							
1,349,420.00							
1,459,420.00							
Пересилання книжки за безкоштовним розтөскуванням до бібліотек, музеїв та інших установ, які мають в Україні, грантії та підтримка книжок по іншу іноземнім мовам. Нові поштувати поштувати							
Міністерство фінансів України Рада Підпільний 256,140.00 32/10/2022							

Актори дії

Міністр

РЕЗУЛЬТАТ РЕАЛІЗАЦІЇ ПРОЄКТУ

Генеральний директор  
(підпись)

Бухгалтер проекту  
(підпись)

Людмила  
Саукова  
mks



0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00